

# Stralignano

Quindicinale Turistico, edizione estiva - Anno 60° n. 3 - Domenica 28 giugno 2015

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - 70% CNS UD

COPIA OMAGGIO

PERIODICO DI VITA BALNEARE



STRALIGNANO  
1956 ▶ 2015

Ufficio Spiaggia 10



## POINT BREAK

Cerchi l'equilibrio perfetto tra velocità e qualità?

Trovalo 24 ore su 24 in tutto il lungomare Triestino

di Lignano Sabbiadoro grazie ai distributori automatici CDA.

In più, al Bagno 10 ti aspetta il nuovo Punto Pausa,

l'open shop con ancora più scelta e spazio per rilassarsi.

Quest'estate, cavalca la tua voglia di pausa!

**Cda**  
Una scelta naturale

C.D.A. di Cattelan srl - via degli Artigiani, 3 - 33030 Flumignano - Tolmassons (UD) - Tel. 0432 766853 - Fax 0432 765863  
www.cdacom.it - info@cdacom.it



### Fotografie

Davide Carbone | Anna Maria Castellani | DigitSmile  
Vinicio Scortegagna | Maria Libardi Tamburlini  
Archivi vari

### Editore

Associazione Culturale  
Lignano Sabbia d'Oro

### Direttore responsabile

Enea Fabris

### Vice direttore

Enrico Leoncini

### Progetto grafico

DSF design  
info@dsfdesign.it

### Stampa

Poligrafiche San Marco  
Cormons

### Direzione e redazione

Lignano, viale Venezia, 41/a  
t. 0431 70189 f. 0431 71257  
eneafabris@stralignano.it

### Pubblicità

Enea Fabris  
t. + f. 0431 71257

Stralignano si trova anche  
sul sito [www.stralignano.it](http://www.stralignano.it)

Registrato al Tribunale di Udine  
in data 10.06.1956 con il n° 105  
Registrato al ROC in data 31.07.2007 con il n° 15494

Poste Italiane S.p.A.  
Spedizione in abbonamento postale 70% CNS UD

### Stralignano

viene offerto in omaggio. Molti ci chiedono di poterlo ricevere a casa. Per soddisfare questo desiderio si può sottoscrivere un abbonamento annuale (7 numeri) inviando 15 euro con bonifico bancario Unicredit Banca Lignano P. IBAN IT56W0200863913000040505731 per il nostro territorio nazionale.

Si prega di indicare le proprie generalità e quelle eventuali della persona a cui si intende fare omaggio del periodico.



### Hanno gentilmente collaborato a questo numero

Daniilo Colombo | Alessandro Cortello  
Giacomo D'Ambrogio | Marina Dalla Vedova  
Giovanna De Maria | Enzo Fabris | Enea Fabris  
Stefano Fabris | Enrico Leoncini | Mario Moratti  
Daniele Passoni | Vito Sutto | Piero Villotta

Stralignano è PREMIO Hemingway  
Giornalismo Reportage Letteratura Spirito libero  
LIGNANO SABBIADORO 2013



## indice



5 In questo numero il saluto agli ospiti è stato affidato a Laura Menis

7 31ª edizione del Premio Ernest Hemingway

7 5ª edizione del Premio Stralignano Sabbia d'Oro



8|9 Grande ritorno degli alpini a Lignano il 12 e 13 settembre

10 Ricordo dei ristoranti storici di Lignano

11 Grazie all'accordo tra Comune e Ge.Tur. finalmente i due lungomari Sabbiadoro e Pineta sono collegati tra loro con una pista ciclopedonale

12|13|14 News

15 Lignano: capitale mondiale dello sport per tutti

15 Si punta ad una Lignano green con turismo ad impatto zero

18|19 Nautica Cicuttin fondata dal padre Luigi ed ora subentrato il figlio Michele

21 Racconto in sei puntate: Il tavolo cinque

22|23 Mostre d'arte

24 Libri sotto l'ombrellone

26 Comosso addio all'albergatore Enrico Bocus grande signora della Lignano turistica liganese



27 Ricordi e riflessioni sulla vecchia Lignano

28 Vele di Lignano

28 Le maree



29 Nuove telecamere di sorveglianza, sulla spiaggia e sul lungomare, collegate con la Centrale Operativa della polizia locale



30 Ha preso il via la campagna di prevenzione e sensibilizzazione per combattere l'abusivismo sulla spiaggia e su tutto il territorio



[LIVE] MARE



**Family Experience Mare**  
Scegli Grado, Lignano Sabbiadoro o Trieste per le tue vacanze al mare: divertimento, gioco e svago per i bambini, sicurezza e convenienza per i genitori! Il tuo soggiorno sarà esclusivo e indimenticabile con il **Club di prodotto Family Experience Mare** con strutture di qualità, servizi personalizzati, comodità e occasioni di svago per tutti. Hotel, campeggi, aparthotel e villaggi sono pensati appositamente per chi come te vuole trascorrere una vacanza rilassante e divertente assieme ai bambini. Culle, lettini, menu per i più piccoli e tante proposte di animazione: tutto a **speciali tariffe family**. Solo per gli ospiti del club c'è anche il **Family Carnet** che offre sconti e gratuità per vivere esperienze a misura di famiglia. Friuli Venezia Giulia, l'esperienza comincia da qui!

Scopri di più su: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

[FRIULI VENEZIA GIULIA]



SALUTO AGLI OSPITI



IN QUESTO NUMERO IL SALUTO AGLI OSPITI È STATO AFFIDATO A LAURA MENIS



LAUREATA ALL'UNIVERSITÀ DI UDINE CON IL MASSIMO DEI VOTI, IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

È giornalista iscritta all'albo regionale Fvg ed attualmente esercita la libera professione con attività di ufficio stampa e relazioni pubbliche per aziende pubbliche e private, nazionali ed internazionali. È socio fondatore di Carter&Bennett - studio di consulenza specializzato in servizi strategici per la comunicazione e il marketing - al cui interno è responsabile dell'ufficio stampa Italia ed estero e dei servizi di copywriting. Organizza corsi di public speaking in collaborazione con l'Università di Modena e Reggio Emilia. Tra i vari incarichi ricoperti possiamo dire che è stata per diversi anni addetto stampa del Comune di Lignano, lavoro che ha sempre saputo svolgere con molta professionalità.



ORA LAURA, CON LA SUA ESPERIENZA, PORTERÀ IL SALUTO AGLI OSPITI NELLA CITTÀ SENZA SEMAFORI, CON L'ARENILE RICOPERTO DALLA SABBIA D'ORO ED UN MARE PULITO E SICURO

Lignano Sabbiadoro. Avevo tre anni quando sentii pronunciare questo nome per la prima volta e non ebbi pace finché non riuscii a vedere con i miei stessi occhi la distesa dorata che per un intero inverno avevo immaginato nella mia mente. Furono vacanze indimenticabili, così come tutte le successive. In mezzo a tante estati, s'infilò persino un inverno, quello del 1976-77, quando arrivai a Lignano, fuggendo alla parte di Friuli che non smetteva di tremare. Ed è così che l'orrore del terremoto mi permise di conoscere, sin da piccola, il valore della solidarietà. Ancora oggi ringrazio questa città per avermi accolta con un affetto che non ho mai dimenticato. Dopo il divertimento della vacanza in tutte le sue infinite combinazioni, Lignano è diventata anche una destinazione lavorativa. Per quasi un decennio, infatti, ho seguito

l'ufficio stampa del Comune di Lignano, facendo un'esperienza unica, comprendendo l'impegno che c'è dietro a ogni attività destinata a cittadini e turisti. Ancora oggi scrivo di Lignano, prevalentemente dei suoi aspetti più istituzionali e di ciò che si progetta per il futuro affinché questa sia sempre un approdo felice per tutti gli ospiti. Ho accolto pertanto con piacere l'invito dell'amico Enea a porvi un saluto di benvenuto. L'augurio è che Lignano sia sempre un luogo in cui i desideri trovino finalmente spazio per esprimersi e diventare il più possibile realtà. Un luogo in cui dedicare più tempo a se stessi e alle persone amate. Un luogo in cui anche la quotidianità, così avara di sorprese, viene messa a riposo lasciando libertà all'improvvisazione e alle nuove conoscenze. A volte basterebbe ricordare come era semplice giocare con



gli altri bambini, persino quando questi parlavano una lingua a noi completamente sconosciuta. Cercate il vostro "oro" a Lignano, al mare o tra le vie del centro, tra i pini profumati o le cene indimenticabili, tra lo shopping e le feste fino all'alba. E quando lo avrete trovato, custoditelo nel cuore vostro e della vostra famiglia. Buone vacanze a Lignano, per ognuno di voi.



**ITALFRUTTA DEI F.LLI SIMEONI**

Commercio ingrosso ortofrutta e generi alimentari

Via degli Artigiani est, 21  
33054 Lignano Sabbiadoro  
Tel. 0431 73871  
Fax 0431 720431  
[italfrutta@simeoni.it](mailto:italfrutta@simeoni.it)



*Ispirati dal mare...*



**Friulpesca s.r.l.**

**FRIULPESCA:  
UNA SOCIETÀ  
LEADER NEL SETTORE  
DEL COMMERCIO  
DI PRODOTTI ITTICI**

Le sue radici affondano nella famiglia Falcomer, che fin dal 1962 guida la Friulpesca con solide radici e continua a mantenere vivo lo spirito dell'Azienda: una qualità eccellente, unita ad un servizio puntuale ed impeccabile ed una cura attenta alla soddisfazione del cliente. Questo spopolamento tra tradizione ed espansione, porta la Società a diventare una tra le realtà di spicco del mercato ittico italiano.

Un prodotto ottimo, fresco e sempre disponibile è garantito dal mercato regionale e nazionale, nonché dal pescato di Slovenia e Croazia. Paesi dai quali Friulpesca è da sempre importatore diretto. Inoltre, la vastissima scelta è completata da prodotti di qualificati fornitori con sede in tutta Europa, Asia, Africa e America, per un'offerta di qualità, che soddisfa anche le esigenze più particolari del mercato.



**SEDE**  
Via Marano, 96  
Carlino (UD)  
TEL +39.0431.67921  
FAX amm.vo +39.0431.67997  
FAX comm.le +39.0431.67647  
MAIL info@friulpesca.it  
SITO www.friulpesca.it

**PUNTO VENDITA DI LATSANA**  
Via Percato, 35  
Latisana (UD)  
TEL +39.0431.521230  
FAX +39.0431.511662

**PUNTO VENDITA DI LIGNANO SABBIA D'ORO**  
Via Latisana, 99/101  
Lignano Sabbiadoro (UD)  
TEL +39.0431.73703  
FAX +39.0431.73775

**PUNTO VENDITA DI LIGNANO PINETA**  
Via dei Pini, 2  
Lignano Sabbiadoro (UD)  
TEL / FAX +39.0431.428646

**PUNTO VENDITA DI BIBIONE**  
Piazza Fontana, 50  
Bibione (VE)  
TEL +39.0431.43255  
FAX +39.0431.43571

**PUNTO VENDITA DI MARANO**  
Via Roma, 22  
Marano Lagunare  
TEL +39.0431.67969

**FRIULPESCA GASTRONOMIA**  
Via Latisana, 118  
Lignano Sabbiadoro (UD)  
TEL +39.0431.724087



31ª EDIZIONE

# DEL PREMIO ERNEST HEMINGWAY



**RISPETTO AI VECCHI SCHEMI  
MANIFESTAZIONE  
COMPLETAMENTE  
RIVOLUZIONATA**

**S**abato 20 giugno nella splendida cornice del Kursaal di Riviera grande serata finale del Premio Ernest

Hemingway, con una splendida manifestazione per la consegna del prestigioso riconoscimento. Quattro le sezioni: letteratura assegnata a **Corrado Augias**, sezione reportage vincitore **William Dalrymple**, sezione avventura del pensiero l'ambito riconoscimento è andato a **Richard Sennett**, infine per la sezione fotografica è stato premiato **Luca Campigotto**. Dopo una certa staticità di questi ultimi anni, il Premio Ernest Hemingway ha ripreso a risalire la china della popolarità divenendo pure a carattere internazionale, evidentemente era giunta l'ora di un completo rinnovamento che possiamo dire essere cominciato già lo scorso anno con la XXX edizione. Ulteriore miglioramento organizzativo e qualitativo si è avuto con la XXXI edizione. **Corrado Augias**, come saggista ha raccontato con grande capacità di dialogo il passato di grandi personaggi, città e culture, narrandone spesso le pieghe nascoste e i segreti più reconditi. Notissimo conduttore televisivo e giornalista fra i più famosi d'Italia, Augias nel 2014 è tornato alla narrativa pubblicando per Einaudi il romanzo *Il lato oscuro del*

**GRAN SERATA CULTURALE AL KURSAAL DI RIVIERA PER LA CONSEGNA DEL PREMIO ERNEST HEMINGWAY 2015 GIUNTO ALLA XXXI EDIZIONE**

*cuore*, storia misteriosa e ambigua, che affonda le radici in un vortice di sentimenti incandescenti, di violenza e di colpa.

**William Dalrymple**, scozzese, è considerato il più importante esponente vivente della letteratura di viaggio. È autore di reportage premiati dai più importanti awards letterari a livello mondiale. Ha saputo descrivere le persone e gli ambienti incontrati nei suoi viaggi se non nell'unico modo possibile, in quello sicuramente più efficace: calandosi nella fragilità umana, nella vita quotidiana, nelle convinzioni incrollabili.

**Richard Sennett**, nato a Chicago nel 1943 è uno dei più influenti sociologi contemporanei. Ha spiegato cosa sia il nuovo capitalismo cercando risposta nella ricca tradizione occidentale, nei fattori che possono ripensare e ridefinire il concetto di lavoro. Si è occupato soprattutto dei temi della storia della socialità e del lavoro. Insegna sociologia presso la London School of Economics e la New York University.

**Luca Campigotto**, nato a Venezia nel 1962, è laureato in Storia Moderna, vive e lavora tra Milano e New York. Ha realizzato vari progetti di ricerca su Venezia, Roma, Napoli, Londra, New York, Chicago e in molti altri Paesi. Coltiva da sempre l'interesse per la scrittura. Nel 2005 la rivista *Nuovi Argomenti* ha pubblicato una selezione di sue immagini e poesie. Come risaputo il Premio è promosso dal Comune di Lignano con il sostegno dell'Assessorato alle Attività Produttive della Regione Fvg, in stretta collaborazione con un partner organizzativo di spessore come lo è la Fondazione Pordenonelegge. L'assegnazione dei riconoscimenti stata curata dalla Giuria del Premio, così composta: gli scrittori **Alberto Garlini** (presidente) e **Gian Mario Villalta**, dal poeta **Pierluigi Cappello** e dallo storico della fotografia **Italo Zannier**, affiancati dal Sindaco di Lignano **Luca Fanotto** e dal Presidente della Regione Fvg, **Debora Serracchiani**. Conduttrice della serata la giornalista **Elsa Di Gati**.

Al centro della foto la presentatrice Elsa Di Gati con ai lati il quartetto dei vincitori, il sindaco di Lignano Luca Fanotto, affiancati da alcuni componenti della giuria capeggiati dal presidente Alberto Garlini all'estrema sinistra.

Corrado Augias



**5ª EDIZIONE DEL PREMIO STRALIGNANO SABBIA D'ORO**



**G**iovedì 6 agosto all'Arena Alpe Adria di Sabbiadoro, alle ore 21.00, avrà luogo la premiazione del Premio *Stralignano Sabbia d'Oro*, giunto alla 5ª edizione. La cerimonia sarà preceduta da alcuni brani della band lignanese Paper Rose, vincitrice assoluta di ben 2 concorsi internazionale "le onde sonore" per gruppi e solisti svoltisi al teatro A. Vivaldi del Lido di Jesolo. Farà seguito una selezione di miss Mondo e nel cuore della serata verranno consegnati i premi ai vincitori. Come si ricorderà il Premio è organizzato dalla nostra testata giornalistica in collaborazione con la Galleria Auri Fontana di Piero De Martin e si avvale del patrocinio del Comune e della Lisagest. Si divide in due sezioni: *Stralignano Sabbia d'Oro*, che verrà assegnato ad un giovane emergente della località, e *Stralignano Sabbia d'Oro International*, che verrà assegnato a personaggi che hanno saputo dare lustro e prestigio alla località e destinati ad enti pubblici o privati, o persone, se nel caso anche alla memoria, come recita lo statuto. Quest'anno in occasione dei 60 anni di vita di Stralignano verrà assegnato un riconoscimento speciale a persone meritevoli. La manifestazione sarà condotta dalla giornalista Gloria Deganutti. Non appena l'apposita giuria avrà emesso il suo verdetto, i nominativi dei vincitori verranno pubblicati. La serata si chiuderà con proclamazione delle miss ed un brindisi offerto dall'Azienda Vitivinicola Lorenzonetto cav. Guido.

# GRANDE RITORNO DEGLI ALPINI A LIGNANO IL 12 E 13 SETTEMBRE

di Enea Fabris

**TUTTE LE INFORMAZIONI  
SI POSSONO TROVARE SUL  
SITO WWW.ALPINIALIGNANO.IT**

## I MEZZI MILITARI D'EPOCA E MULI ESPOSIZIONE DAL 12 SETTEMBRE

Automezzi militari del periodo compreso fra il 1915 e il 1918 ancora efficienti e funzionanti: ambulanze, camion e moto d'epoca

conservati esattamente come i modelli originali. Fra i preziosi elementi che costituiscono la collezione di mezzi militari d'epoca si annoverano un Carro Ambulanza del 1885 trainato da un mulo, una Macchina Tenente Medico Fiat 1897, un'Autovettura tipo ambulanza Fiat BL 18 del 1910.



## SABATO 12 SETTEMBRE ESCURSIONE IN MOTONAVE

Il gruppo Alpini di Lignano Sabbiadoro ha organizzato una escursione in motonave da Lignano a Grado. La partenza è prevista da Lignano alle ore 10,00 con rientro alle ore 16,00, spuntino compreso per tutti gli intervenuti. Massimo 100 passeggeri, prezzo Euro 35 per persona.



## 40° ANNIVERSARIO GRUPPO ALPINI LIGNANO

Il gruppo Alpini Lignano ha sempre partecipato alla vita sociale della comunità rispondendo "presente" alle richieste del Comune, delle Scuole, della Parrocchia, delle Associazioni ed ha sempre operato per il territorio con grande solidarietà. 40 anni di bella ed interessante attività che il gruppo di Lignano ha festeggiato nel 2005 quale anniversario di fondazione. Una grande cerimonia caratterizzata dallo svelamento della lapide recante il simbolo del Gruppo Alpini e con la presenza di tutti i membri schierati con i gagliardetti davanti alla loro storica sede. La sfilata per le strade di Lignano ha successivamente caratterizzato il proseguo della giornata che è stata occasione di momenti di festa.

Questo il programma dettagliato:

**SABATO 12 SETTEMBRE**  
Alzabandiera sul piazzale antistante la Terrazza a mare. Sfilata di automezzi militari d'epoca, con la partecipazione di 4 muli, ultimi esemplari in dotazione all'esercito italiano. La sfilata sarà preceduta da una fanfara. Sfilata serale degli Alpini con la fanfara Ana sezione di Vergnacco per concludersi con un concerto sul piazzale San Giovanni Bosco con il coro Grigna di Lecce.

**DOMENICA 13 SETTEMBRE**  
Alzabandiera sul piazzale Divisione Julia. Ammassamento in via Udine poi sfilata degli Alpini accompagnata dalla fanfara della Julia e dal picchetto in armi.

**QUESTO IL PERCORSO**  
p.zza Fontana, via Tolmezzo, viale Venezia, via Miramare, via della Quercia, viale Europa, p.zza Divisione Julia. Al termine sarà officiata la Messa dal cappellano Alpino. Deposizione corona monumento dei caduti. Raduno dei partecipanti all'Arena Alpe Adria, discorsi celebrativi e consegna degli omaggi da parte del Comune e del Gruppo Alpini. Intervento fanfare ed infine il "Rompete le righe".



## SABATO 5 SETTEMBRE

Inaugurazione alla Terrazza a mare della mostra fotografica sulla Grande Guerra, abbinata ad una mostra storica del 3° Rgt Artiglieria da Montagna Julia. Mostre che rimarranno aperte fino al 20 settembre.



Come annunciato nel precedente numero ora siamo in grado di dare ulteriori dettagli sul 2° raduno Nazionale del Terzo Artiglieria da Montagna, in occasione dei 100 anni dalla costituzione del Reggimento. L'incontro è fissato per sabato 12 e domenica 13 settembre a Lignano Sabbiadoro. Per chi piace ricordare diciamo subito

che erano i primi due giorni di maggio del lontano 1976 quando si tenne, sempre a Lignano il primo raduno del 3° Rgt. Artiglieria da Montagna Julia, abbinato alla grande adunata alpina Triveneta ed ora a distanza di quasi quarant'anni il ritorno delle penne nere a quota zero. Due intense giornate per i partecipanti durante le quali si incontreranno giovani e anziani con l'inseparabile e intramontabile cappello con la penna nera per la truppa, mentre per gli ufficiali superiori la penna è bianca. Nel tardo pomeriggio di sabato ci sarà la sfilata della fanfara da piazza Abbazia fino a via Udine. Ritorno sul piazzale della chiesa, sempre a Sabbiadoro, dove ci sarà un concerto di due fanfare: quella dell'Ana di Vergnacco e quella valtellinese di Sondrio. Ci sarà pure il coro Alpino Grigna di Lecco. In contemporanea sfilata degli automezzi d'epoca funzionanti e accompagnati da 4 muli con relativi conducenti.

Gli automezzi poi rimarranno in esposizione sul piazzale antistante la Terrazza a mare. Domenica 13 invece ci sarà la grande sfilata. L'ammassamento è previsto in via Udine, inizio sfilata da piazza Fontana per concludersi sul piazzale del Comune (intitolato alla divisione Julia). Fine della manifestazione, che avrà senza alcun dubbio grande riscontro, all'Arena Alpe Adria che è adiacente alla sede municipale. In queste due giornate il programma prevede mostre, manifestazioni di contorno, le poste hanno predisposto un annullo speciale e altre iniziative, tra queste:



## MOSTRA STORICA GRANDE GUERRA 1915 - 1918 ESPOSIZIONE DAL 5 SETTEMBRE

Il 28 luglio nell'estate del 1914, cent'anni fa ebbe inizio la prima guerra mondiale, chiamata anche "La grande guerra" il più grande conflitto mai visto, un drammatico evento che coinvolse grande parte delle nazioni e dei loro abitanti cambiandone per sempre la geopolitica e il futuro dell'Europa. Tante e tali sono state le conseguenze di

quel terribile conflitto che si concluse l'11 novembre del 1918 che solo ad un secolo di distanza il mondo sembra comprendere veramente i grandi cambiamenti storici che produsse. Una interessante mostra preparata con cura dell'organizzazione di Guido Aviani Fulvio.



**AGENZIA IMMOBILIARE**  
Compravendite • Affittanze

Sede: V.le Gorizia, 12  
I-33054 Lignano Sabbiadoro (UD)  
tel 0431 721642  
tel./fax 0431 71666  
info@sunexpress.it www.sunexpress.it

# Eureka

Welcome

**AGENZIA IMMOBILIARE EUREKA**  
Viale Europa, 11  
I-33054 Lignano Sabbiadoro ITALIA  
Tel. +39 0431 720000  
Fax +39 0431 721691  
info@eureka.fm

DIAMO COLORE ALLE TUE IDEE

**tipografia lignanese**

lignano sabbiadoro (ud) • via degli artigiani ovest, 21  
tel. 0431 71137  
www.tipografiolignanese.it • info@tipografiolignanese.it  
www.facebook.com/tipografiolignanese

Lignano P. - v.le dei Pini 60 - tel 0431422378

**panifici - pasticcerie bruniera**

Portogruaro - via del Moto 1 - tel 043155002

ALEX  
e-store  
www.alexlignano.com

Lignano Sabbiadoro | Viale Venezia, 62

VERSACE JEANS COUTURE UGG GAUDI MANUEL RITZ roccobarocco

## RICORDO DEI RISTORANTI STORICI DI LIGNANO

DAL BEPPE...  
E DA ADELIA

**A**ll'appello degli storici ristoratori liganesi mancano da tempo Beppe e Adelia, che avevano costituito, dagli anni '60 agli anni '80, una delle rarissime eccezioni che si facevano quando andava in onda il tormentone (abbastanza ingiusto allora, e del tutto archiviato oggi) che a Lignano non si mangiava bene. Anche i più riottosi contestatori di Lignano erano costretti a premettere alle loro bocciature che c'erano solo un paio di eccezioni, e una di queste era il Beppe a Riviera. Beppe Franchini, come sempre un veneto simpatico ed intraprendente, aveva iniziato le sue esperienze sulle navi da crociera, più come animatore che come ristoratore. A Lignano Sud, come allora si chiamava, di faccia al porticciolo di Marina Uno voluto nel 1960 dal campione del mondo di motonautica Pier Paolo Dalmas, molto più piccolo di quello odierno realizzato negli anni

'80 da Renzo Ardito, il Beppe diede avvio al suo ristorante fiducioso che il boom di quegli anni avrebbe giovato anche a lui. E così fu. A Lignano trovò successo ed anche la compagna di una vita, l'udinese Adelia, maestra di scuola elementare in carriera, sorella del pittore e scultore Carlo Ciussi. Adelia d'inverno insegnava e d'estate aiutava il Beppe, portando con sé un tocco di femminile simpatia che aggregava volentieri a quel convivio personaggi udinesi brillanti come Isi Benini, Piero Fortuna, Piero Commessatti e i loro amici. Per usare un eufemismo potremmo dire che il menù non era vasto, ma tutti riconoscevano a quelle cose fatte dal Beppe il primato dell'eccellenza. Si cominciava con una coppa di gamberetti con salsa rosa (una novità al tempo), per poi proseguire con i nidi di reginetta (una varietà di tagliatelle) alla amatriciana piccante e quindi il pollo al curry. L'immane finale era la sangria, famosissima, dalla quale si attingeva il vino per l'aperitivo. Vasta era la collezione di whisky, allineata con le bottiglie capovolte con quei dosatori, da tempo spariti dalla



● Immagini attuali del Ristorante dal Beppe

circolazione, che tornavano utili per la preparazione dei cocktail in cui Beppe era bravissimo. Al Beppe piaceva il buon bere, le spider Triumph, in poche parole la bella vita, che aveva saputo portare in quell'angolo di Lignano, che anche grazie al suo ristorante è cominciato a diventare familiare ai frequentatori della nostra spiaggia. Il locale esiste ancora, preannunciato dal giardinetto d'ingresso, sovrastato e oggi quasi sommerso da una pergola. Dopo il passaggio ad altre gestioni, ora è retto dal maestro Santin, ed è anche pizzeria.

### LE RICETTE DI STRALIGNANO MASTER CHEF

#### CANEDERLI DI PESCE IN BRODO

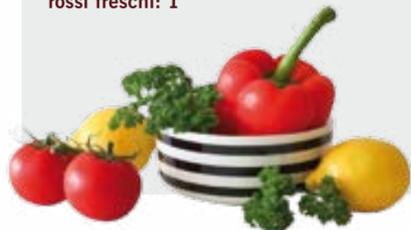
##### Ingredienti

Cipolle: 4 • carote: 3 • sedano costa: 2 • aglio: 3 spicchi • pomodori maturi: 3 • lattuga: 6 foglie • funghi secchi: 15 gr. • vino bianco: 0,15 litro • noce moscata: q.b. • olio extravergine d'oliva: q.b. • sale: q.b. • filetti di branzino: 2 • filetti di triglia: 6 zucchine: 1 • pane grattugiato: 3 cucchiaini • uova: 1 • limoni: 2 olive taggiasche: 2 cucchiaini • capperi sottaceto: 1 cucchiaino • peperoncini rossi freschi: 1

##### Preparazione

Lavare e pulire tutte le verdure e mettere in ammollo i funghi in acqua tiepida. Tagliare a pezzi le cipolle, le carote e il sedano e metterli in una pentola con 2 cucchiaini di olio caldo. Aggiungere i funghi strizzati e far rosolare per 10 minuti. Aggiungere vino bianco e quindi l'aglio, i 3 pomodori piccoli maturi a pezzi, la lattuga a strisce e un pizzico di noce moscata. Cuocere ancora per 3 minuti, aggiungere 2 litri d'acqua, sale, e far bollire, a pentola coperta, per 2 ore a fuoco lento. Se necessario togliere le piccole lisce dai 6 filetti di triglia e dai 2 filetti di branzino (di circa gr. 120 ciascuno), aiutandosi con le pinzette. Eliminare la pelle dei filetti di branzino. Tagliare il pesce a pezzi e tritarli nel mixer. Tagliare a julienne la carota rimasta e la

parte esterna della zuccina. In una ciotola, mescolare il pesce con l'uovo e la scorza grattugiata di un limone, aggiungere il pangrattato, le verdure e salare. Amalgamare il composto e formare tante polpettine di triglia e branzino grandi come una noce (canederlo). Filtrare il brodo vegetale attraverso un colino a maglie fitte foderato con garza e salare leggermente. Cuocere i canederli nel brodo bollente per 6 minuti, scolare con un mestolo forato e tenerli in caldo. Aggiungere al brodo le olive, i capperi e il peperoncino rosso fresco affettato e privato dei semi, poi ridurlo della metà. Disporre i canederli nelle ciotole, versare sopra il brodo caldo, poi decorare con mezze fettine di limone. Servire i canederli di triglia e branzino in brodo vegetale.



**GIOVEDÌ 4 GIUGNO 2015 SARÀ UNA DATA CHE APPARTERRÀ ALLA STORIA DELLA LIGNANO TURISTICA.**

**GRAZIE ALL'ACCORDO TRA COMUNE E GE.TUR. FINALMENTE I DUE LUNGOMARI SABBIAORO E PINETA SONO COLLEGATI TRA LORO CON UNA PISTA CICLOPEDONALE**

**D**opo oltre 50 anni i due lungomari - Sabbiaoro e Pineta - sono stati collegati tra loro per mezzo di una pista ciclopedonale. Un sogno di moltissimi operatori e turisti diventato realtà. "Un evento importantissimo per Lignano, un elemento significativo per l'offerta turistica dell'intera Regione Fvg." Con queste parole il vicepresidente della Regione e assessore alle Attività Produttive, Sergio Bolzonello, presente alla cerimonia assieme al Vice Presidente del Consiglio Regionale Paride Carnelutti e all'assessore regionale alle Infrastrutture, Maria Grazia Santoro, ha espresso nel suo intervento alla cerimonia di apertura della nuova strada ciclopedonale che attraversa il villaggio Ge.Tur. Il tratto inaugurato è di circa 1 chilometro e mezzo, ed è interamente asfaltato. Una moderna recinzione delimita dal lato del Villaggio Ge.Tur. con l'obiettivo di garantire la sicurezza e la privacy agli ospiti della grande struttura, dall'altro è aperto verso le dune che delimitano la spiaggia. Tali dune, in parte ricoperte da una vegetazione spontanea, rappresentano la testimonianza di carattere naturalistico di com'era l'intero arenile prima dello sviluppo turistico. Bolzonello ha colto l'occasione per ringraziare l'Ente Friulano Assistenza e la Ge.Tur. tramite il presidente, Giancarlo Cruder, per avere messo a disposizione della collettività, come pure della comunità locale, un bene di grandissima rilevanza. Altro ringraziamento del vicepresidente lo ha rivolto al Comune, che ha curato i rapporti con la Ge.Tur. e l'adeguamento del lungomare alla fruizione. Gli interventi inaugurali sono stati aperti con il saluto del sindaco, Luca Fanotto, il quale, dopo i vari ringraziamenti, si è soffermato a lungo sulla



● Il gruppetto di sindaci del comune di Lignano. All'estrema sinistra Paride Carnelutti, vice presidente del consiglio regionale.

valenza della infrastruttura che scorre accanto alla principale realtà turistica della città, caratterizzata da circa 3000 posti letto e da un'impiantistica sportiva in grado di ospitare grandi eventi anche di carattere internazionale. "Per oltre due anni l'amministrazione ha lavorato con impegno per la realizzazione di questo importante progetto ed ha concluso dicendo che questo suggestivo percorso ben presto sarà dotato di accesso wi-fi gratuito." Il presidente della Ge.Tur. Giancarlo Cruder, ha avuto modo di anticipare un'altra iniziativa a vantaggio della crescita dell'offerta turistica liganese, che sarà concretizzata con il sostegno del vicepresidente Bolzonello: ossia la fruibilità a scopi turistici di una vasta area (circa 20 ettari) della grande pineta del villaggio Ge.Tur. La pista sarà fruibile durante tutto l'anno, dal 15 aprile al 30 settembre dalle 7 alle 24, mentre nel restante periodo dalle 7 alle 20. Al taglio del nastro hanno assistito tantissimi liganesi, turisti e diverse scolaresche che, subito dopo la benedizione del parroco don Angelo Fabris, hanno percorso la nuova ciclopedonale. "La Ge.Tur, spesso veniva vista come "una città nella città" - ha detto il primo cittadino liganese - ma ora non più, parte del proprio spazio è stato messo a disposizione di tutti i cittadini, permettendo così di compenetrarsi con l'intero territorio." "Questo percorso è un valore aggiunto per chi lo frequenterà - ha spiegato il direttore dell'Efa Ge.Tur Furio Cepile - ma anche per la struttura stessa. Si tratta infatti di una vera e propria vetrina all'aperto che permette di vedere le strutture e gli impianti all'interno del villaggio e di far comprendere l'importanza che possono avere anche e soprattutto per la cittadinanza di Lignano."

● Il sindaco Luca Fanotto mentre taglia il nastro tricolore, alla sua sinistra gli assessori regionali Sergio Bolzonello e Maria Grazia Santoro.



Enzo Fabrizi

**Fumo di Londra** ANTIQUARIATO E BOUTIQUE  
SPAZIO ARTE **FLUE GALLERY**

FUMO DI LONDRA  
Via Pescheria, 8  
Giovedì e sabato 10-12.30  
Da martedì a sabato 16-19

FLUE GALLERY  
Via Garibaldi, 42

Disponibilità anche su appuntamento  
30026 Portogruaro (VE) T. 0421 74405  
C. 340 9700757 fumodilondrashop@gmail.com

**SALUMERIA**  
da VENTURATO

Specialità - Alimentari - Formaggi  
Salumi - Pane - Latte

Viale Venezia, 50 - Tel. 71389  
**LIGNANO SABBIAORO**

**LOS NIDOS**  
VILLAGGIO TURISTICO "LOS NIDOS"  
CAMPI IN TERRA ROSSA APERTI A TUTTI

Prenotazioni presso:  
**ALBATROS**  
centro vacanze  
Via Sabbiaoro, 1 Tel. 0431/71508 albatros@lignano.it

**Galetti**  
PAVIMENTI

Posa e manutenzione parchetti prefiniti e tradizionali, laminati, linoleum, moquettes, zerbature personalizzate tappeti, materiali e accessori per il "fai da te".

**www.galetti.it - tel. 0431 50409**  
LATISANA - Via Marconi, 31/33 - Fax 0431 520748

**OFFICE SOSTERO**  
cancelleria - cartoleria - articoli e materiali per l'ufficio  
stampe digitali - scritte adesive - timbri

Viale Europa, 57 - Lignano S. (UD) www.officestoresostero.com  
Tel. 0431.721541 Fax 0431.720477 info@officestoresostero.com

**vodafone** | Store

Viale Gorizia, 2/D - Tel. 0431.721294  
Lignano Sabbiadoro (UD)  
Via Vendramin, 32 - Tel. 0431.50376  
Latisana (UD)  
Info@sostero.com

## DOVE TROVARE STRALIGNANO



Stralignano lo potete trovare in omaggio presso gli inserzionisti e presso le sotto elencate edicole di Lignano.

- **Sabbiaodoro:** Edicola centrale, via Udine 2 + Edicola Sica, via Tolmezzo, 13 + Edicola e tabacchi, via Miramare, 53 + Edicola, via Porpetto, 39 (Complesso City Garden)
- **Pineta:** Edicola e tabacchi, Lungomare Kechler, 4 + Libreria Pineta, Raggio dell'Ostro, 42

### MUNIRSI DI TIKET I PRIMI 60' GRATIS DALLE 9.00 ALLE 22.00



Così recita uno dei cartelli stradali nelle arterie adiacenti alle chiese liganesi, in sostanza tutti possono recarsi alle funzioni religiose durante l'intero arco della giornata senza pagare la sosta automobilistica. È necessario però munirsi del tiket, che si ottiene in una delle colonnine piazzate nelle vicinanze, premendo il tasto in alto esce il biglietto valevole per un'ora di sosta gratuita. Ci sono poi altri cartelli con il costo orario e quello dell'intera giornata, come si può vedere dalle foto.

### COMPLETATA LA RISTRUTTURAZIONE DELLA STACCIONATA SULL'ARGINE DELLA LAGUNA



Nonostante le restrizioni del patto di stabilità il Comune durante i mesi invernali è riuscito a realizzare varie opere di manutenzione. Sono stati completamente rifatti vari tratti di marciapiedi: viale Europa, via Annia, via Sabbiaodoro, asfaltato completamente diverse arterie, altre "rattoppate" in quanto interrotte per attraversamenti fognari. Terminata la ristrutturazione della staccionata di protezione sull'argine della laguna, da tempo in alcuni tratti era divenuta pericolosa visto che tutti i giorni l'arteria è frequentata da ciclisti e pedoni che vanno ad allenarsi per mantenersi in forma.

### RIMANENDO SULL'ARGINE DELLA LAGUNA



Non possiamo dire altrettanto dello spettacolo poco edificante, che si presenta, sempre su un tratto di arredo lungo l'argine, meglio conosciuto come "Belvedere in Laguna" (come dimostra la foto scattata il 5 maggio scorso). Possiamo soltanto dire che si trova in quelle condizioni già da due anni. Quanto tempo ancora dovrà rimanere così?

### INSTALLATE 8 MILA LAMPADINE AL LED



Per contenere le spese dell'illuminazione pubblica, il Comune ha deciso di passare alle lampade a led. "Un lavoro necessario - ha detto l'assessore ai lavori pubblici Manuel Rodeano - che porterà ad un contenimento della spesa pubblica pari al 22% del totale speso per questo capitolo, con un risparmio per le casse del Comune di circa 180 mila euro. La sostituzione di oltre 8 mila lampade è avvenuta laddove era possibile attuare, su quasi tutta la viabilità interna, non sono stati inclusi i punti luce molto alti dove il led si disperderebbe. Tale sostituzione ha dato un nuovo look alle strade cittadine. Le vecchie plafoniere sono state sostituite da altre, più moderne e al passo con i tempi." "Grazie ai nostri operai che hanno svolto il lavoro in maniera ottimale e in tempi rapidi, a cui va il ringraziamento dell'Amministrazione - ha detto il vicesindaco Vico Meroi - siamo riusciti a contenere i costi per questa opera."

### SODDISFACENTI I DATI DEL MOVIMENTO TURISTICO INVERNALE IN MONTAGNA

Dopo un dicembre privo di neve e successivamente si sia fatta poi molto desiderare, le statistiche riguardanti il movimento turistico dei primi tre mesi dell'anno in regione hanno fatto registrare un incremento di un 4,5% negli arrivi e un più 9,2% nelle presenze. Questi dati sono stati resi noti dal vice presidente della Regione Sergio Bolzanello e dai direttori Turismo Fvg Michele Bregant e Promotur e Marco Tullio Petrangelo. Possiamo dire pertanto che tali dati fanno ben sperare che la stagione estiva 2015 sia anche per Lignano migliore della scorsa estate 2014.

### A QUANDO UNA ADEGUATA AUTOSTAZIONE PER I PULLMAN?



Dai troppi anni si parla a Lignano di realizzare un'autostazione per i pullman, ma quando l'iter burocratico si avvicina al traguardo tutto svanisce.

Diversi sono stati i siti proposti in questi ultimi anni, tra questi: l'area dove esisteva un tempo la pista del Ko-kart, un'altra area in via Lovato, ma ritenuta troppo decentrata, si è parlato pure di un'area periferica all'ingresso della penisola e poi con un collegamento di navetta con il centro, anche questo rimasto soltanto in parole. Ora l'unica area centrale dove è fattibile l'autostazione è rimasta quella antistante il Parkint.

Nel numero di primavera dello scorso anno avevamo avuto assicurazione dai responsabili comunali che il terminal di Sabbiaodoro sarebbe stato pronto per la stagione 2015, invece l'iter burocratico ancora una volta sta rallentando l'avvio dei lavori di ristrutturazione dell'area che verrà adibita per tale struttura. Una località come Lignano, dove ci sono durante i mesi estivi, decine e decine, per non dire centinaia di pullman in movimento, è un disagio non da poco per gli utenti che fanno uso dei mezzi pubblici... e non sono pochi. La nuova autostazione dovrebbe, usiamo il condizionale, venir realizzata in una parte dell'area antistante il Parkint, quella che fa angolo con le vie: Latisana e Amaranto e che comprenderà pure 1.200 metri quadrati di coperto. Il progetto prevede nell'area coperta biglietteria, servizi igienici, spogliatoi custoditi, bar, ristorantino e quanto necessario per un'autostazione. Ci è stato assicurato dal Comune che sarà pronta per la stagione 2016. Speriamo!!!

### LA LEGGENDA SUI GIORNI DELLA MERLA



I giorni della merla, dal 29 al 31 gennaio, sono considerati i più freddi dell'inverno (quest'anno però il freddo in tale periodo non s'è fatto sentire più di tanto). Secondo quanto riportato in alcuni libri, in questo caso "La saggezza dei nostri nonni", si chiamano così perché rinviano ad un passato lontanissimo in cui i merli avevano il piumaggio bianco candido: e il proverbio avverte che chi vede il merlo bianco non è un bugiardo, si dice di persone di sicura onestà che il merlo bianco esiste per davvero, dato che in quella specie il fenomeno dell'albinismo si presenta con una certa frequenza. Ma un anno accadde che il freddo di fine gennaio fosse così intenso che gli uccelli congelavano nei loro nidi. Per salvarsi, una merla portò i suoi piccoli all'interno di un camino, dove vi rimasero per tre giorni e si salvarono grazie al tepore del fumo che usciva. Quando tornarono all'aperto però, scoprirono che la fuliggine aveva reso completamente nero il loro piumaggio. Questa sembra essere la ragione per cui i merli oggi sono neri.

**Sempre in tema di freddo,** ricordiamo il proverbio che afferma: Non puoi dire che sono primavere se non passa anche il terzo cavaliere. I tre cavalieri sono: Sant'Ermenegildo (13 aprile), San Giorgio (23 aprile) e San Vittore (8 maggio). Il caldo che arriva prima delle loro feste è ingannatore, perché l'inverno può dare ancora dei colpi di coda.

### SEIMILA GAZZE DA ABBATTERE IN REGIONE UN SIMILE PROVVEDIMENTO ANDREBBE FATTO A LIGNANO ANCHE PER TORTORE, COLOMBI E GABBIANI



Un tempo le gazze vivevano nei boschi, le tortore erano considerate uccelli di bellezza e venivano tenute in apposite gabbie, i colombi invece si allevavano nei cortili di campagna ed erano cibo per sfamarsi, i gabbiani in mare e in laguna. Ora invece queste specie di volatili hanno invaso i centri abitati in particolare modo Lignano a grande discapito per molte specie autoctone di uccelli. Gazze e tortore distruggono nidi di merli, cardellini, i passeri per il momento si salvano in quanto fanno i nidi sotto le tegole dei tetti, ma quando escono i piccoli sono facili prede delle gazze. I merli che nidificavano nelle siepi dei giardini, o cortili sono rimasti pochissimi. I colombi hanno invaso i sottotetti, le soffitte semi-aperte ed altri angoli, sporcando un po' ovunque e dicono che portano pure malattie. I gabbiani si possono trovare dappertutto, nidificano persino sui terrazzi, con la compiacenza dei proprietari che danno loro da mangiare, sui tetti delle case accanto ai camini e altri luoghi dove un tempo non si vedevano mai. Ora invece sono i padroni assoluti delle strade, marciapiedi, cortili, dei sporgenti bracci delle gru operanti nell'edilizia, dove trascorrono le notti e all'alba con il loro stridire, o garririo, che dir si voglia, danno la sveglia anzitempo, ma non solo, auto o altro che si trova a terra vengono riempiti da escrementi. Sarebbe opportuno che la nuova campagna, promossa dalla provincia, quella di abbattere un certo numero di gazze e cornacchie venisse estesa anche a Lignano, non solo per le gazze, ma pure per i colombi selvatici, tortore e magari qualche gabbiano in meno si farebbero felici diverse persone.

### DIALOGANDO TRA PERSONE "PERBENE" BISOGNA ESSERE SINCERI

È difficile sentir dire pane al pane e vino al vino senza procurarci dei nemici, ma almeno così si può conoscere come la pensa colui con cui si sta dialogando. Ci sono invece persone, completamente all'opposto, quando parlano antepongono sempre delle riserve, senza dare la possibilità di comprendere con chiarezza chi lo ascolta, perché ci sono sempre dei risvolti che nascondono certe riserve. Persone che possiamo definire opportuniste, in quanto non vogliono sbilanciarsi per paura di esprimere giudizi. Anche questa è una forma di menzogna, e come risaputo le bugie hanno le gambe corte. Purtroppo ci sono persone talmente abituate a parlare in modo ambiguo e menzognero tanto da non essere credute neppure quando dicono la verità.

### NON SEMPRE IL NOSTRO AFFETTO È VERSO GLI ANIMALI

Gli animali sono amici piacevoli, perché non fanno domande. Invece molta ingratitudine verso il "porco", usiamo la carne come cibo e il nome come insulto.

**LIGNANO EXPRESS** vi aspetta tutti i giorni con partenza da Piazza S. Giovanni Bosco, percorso in Viale Centrale e Lungomare Trieste dalle 10.30 alle 13.00 e dalle 18.00 alle 24.00

PARCO JUNIOR

LIGNANO SABBIAODORO (UD) - Viale Centrale, 14/B  
info@parcojunior.it - www.parcojunior.it

Aperto tutti i giorni dalle 10.30 alle 24.00  
**ENTRATA LIBERA  
FREE ENTRY**

**SIGLATO L'ACCORDO PER IL PRESIDIO STAGIONALE DEI VIGILI DEL FUOCO**

L'accordo è stato siglato nei giorni scorsi in municipio a Lignano tra il Prefetto di Udine, Provvidenza Delfina Raimondo, il sindaco di Lignano Sabbiadoro, Luca Fanotto, e il comandante provinciale dei Vigili del Fuoco Vincenzo Lotito, che stabilisce l'avvio di un presidio stagionale sul territorio di Lignano. La convenzione prevede che dal 15 giugno fino al 15 settembre, sarà attivo un presidio stagionale di "soccorso tecnico urgente" nell'ambito del sito del distaccamento volontario dei vigili del fuoco, che sarà così potenziato. Il personale in servizio garantirà una copertura 24 ore su 24. La decisione è stata presa e condivisa alla luce del fatto che Lignano durante il periodo estivo diventa una delle più popolate città della regione, con le conseguenti necessità anche di interventi di pubblica sicurezza.

**APRILIA MARITTIMA: DOMENICA 28 GIUGNO VII PROCESSIONE NAUTICA**

La processione nautica è ormai un evento divenuto tradizione per gli ospiti di giugno e tutti gli anni viene sempre più arricchita nella sua simpatica e piacevole coreografia. Per imbarco, motonave a disposizione fino ad esaurimento posti. Quest'anno sarà presente pure l'arcivescovo di Udine Andrea Bruno Mazzocato che presiederà la Santa Messa sull'argine davanti alla laguna. Saranno presenti pure i sacerdoti della forania di Latisana. Questo il programma: 17.45 raduno imbarcazioni, presso Marina Punta Gabbiani, zona gru. Ora 18.00 inizio processione lungo il canale delle tre darsene. Ore 19.00 Santa Messa, al termine momento conviviale per tutti.

**INCONTRI CULTURALI IN VILLA ESTATE 2015**



**Venerdì 14 agosto 2015**  
ore 18.30  
Il dott. **Gian Paolo Polesini**, presenta il suo ultimo libro "On demand. La tv da leggere (quando ti pare)" - Simone Volpato Editore.

**Venerdì 21 agosto 2015**  
ore 18.30  
"L'opera in salotto" concerto lirico con **Alessandro Cortello** (tenore) e **Michele Bravin** (pianoforte). Musiche di Donizetti, Verdi, Puccini, Tosti.

**Venerdì 28 agosto 2015**  
ore 18.30  
Sfilata di moda "AXIA Fashion" di **Anna Lombardo**.



Tutti gli incontri avranno luogo presso la sede dell'UTE - Arco della Ginestra, 43 - Lignano Pineta con ingresso libero. Al termine tutti gli intervenuti saranno invitati a brindare con gli autori e gli artisti.

**Venerdì 3 luglio 2015**  
ore 18.30  
Incontro con la scrittrice **Karin Lisbeh Gelten** autrice di "Inca - la tiranna del Tamarugal" Edizione Reverdito  
La tragica vicenda della principessa Huye, figlia dell'ultimo Sommo sacerdote del dio Sole. Presenta la prof.ssa Nelly del Forno Todisco.

**Venerdì 24 luglio 2015**  
ore 18.30  
La dott.ssa **Roberta Rio**, presenta il suo libro "Sesso sacro. La via del corpo" - Villach 2015.

**Venerdì 31 luglio 2015**  
ore 18.30  
Il dott. **Francesco Altan**, presenta il suo libro "Trafficante di bambole" - Minerva Edizioni.

**Venerdì 7 agosto 2015**  
ore 18.30  
Il prof. Antonio Amadeo, socio del Fotocineclub Lignano, presenta la mostra fotografica "Lignano e i suoi fiori - un viaggio macrofotografico alla scoperta della flora spontanea della spiaggia e delle dune".

**Venerdì 10 luglio 2015**  
ore 18.30  
Incontro con il dott. **Emanuele Berni**, autore del libro "Il fragore dei ricordi" - Editrice Albatros. Presenta la maestra Ada Iuri.

**Venerdì 17 luglio 2015**  
ore 18.30  
Il dott. **Andrea Maggi** presenta il suo giallo storico dal titolo "Morte all'acropoli" - Edizione Garzanti.

**La GRANSEOLA** ristorante - pizzeria  
Piazza Marcello D'Olivo, 3  
33054 Lignano Pineta (Ud)  
Tel./Fax 0431 422034

**FAMIGLIA DI CIGNI BIANCHI IN LAGUNA A LIGNANO**



Nella foto una coppia di cigni bianchi con ben 9 piccoli esemplari, sembrano i dominatori della laguna, scorrazzano in lungo e in largo, ma per ora tenuti a bada da coloro che li hanno messi al mondo. Sono 9 come i componenti della pattuglia acrobatica nazionale, con una grande differenza che i cigni si godono le tranquille acque della laguna, le frecce tricolori sono i dominatori del cielo. Il nome "Cigno" viene usato spesso in varie maniere: Ristorante al Cigno, Agriturismo ai Cigni, hotel al Cigno e altri ancora. Il Cigno è un uccello acquatico di grosse proporzioni (apertura alare media tra i 155 ai 250 cm, seconda della specie, zampe corte e palmate, caratterizzato da un lungo collo e da un vistoso mutamento fisico tra nascita e l'età adulta, oltre naturalmente alla lunghezza del collo e della dimensione delle ali. Il cigno può essere molto possessivo riguardo il territorio nei confronti dei suoi simili, dando luogo occasionalmente a scontri interni allo stormo o nei confronti di avventori indesiderati.

**LIGNANO: CAPITALE MONDIALE DELLO SPORT PER TUTTI**

Si è appena conclusa la quarta edizione dei giochi mondiali dello sport per tutti organizzata da AICS Associazione Italiana Cultura e Sport, con 14 Campionati ufficiali, alla presenza di autorità, campioni olimpici del passato, oltre a escursioni nel territorio ed eventi collaterali per i partecipanti di tutto il mondo.



**SI PUNTA AD UNA LIGNANO GREEN CON TURISMO AD IMPATTO ZERO**

**C.R.I.L. IMPIANTI TECNOLOGICI**  
installazione - manutenzione - impianti termici - gas metano  
gasolio - condizionamento - sanitari - antincendio

CONDIZIONAMENTO  
RISCALDAMENTO  
IDRAULICA  
LATTONERIA

IMPIANTI A PAVIMENTO  
RADIANTE  
MANUTENZIONI  
RIPARAZIONI

33054 LIGNANO SABBIAADORO (UD)  
VIALE EUROPA 53 - TEL. E FAX 0431/720728

**Proprio di tutto il mondo?**  
Vale la pena citare i Paesi partecipanti (ordine alfabetico): Argentina, Austria, Belgio, Brasile Bulgaria, Camerun, Colombia, Congo, Cuba, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Giappone, India, Inghilterra, Iran, Irlanda, Israele, Italia, Lettonia, Lituania, Messico, Norvegia, Olanda, Portogallo, Rep. Ceca, Russia, Slovenia, Svizzera, Stati Uniti, Tunisia. Oltre ai 1000 accompagnatori hanno gareggiato 4000 atleti di 49 Unioni sportive partecipanti con entusiasmo alle stelle manifestati anche in due conferenze e 4 workshop internazionali, 8 serate di eventi sulla spiaggia, una gara podistica aperta a tutti, 10 itinerari turistici ed enogastronomici nel territorio: Venezia, Trieste Miramare, Grotta Gigante, Postumia, Aquileia, San Daniele, Cividale, Collio, Magredi. **Importante opportunità per un messaggio di pace**, così ha definito l'evento la Presidente Debora Serracchiani che ha continuato: "oltre alla visibilità straordinaria in campo internazionale, è il momento di parlare di valori e recuperarne di nuovi tramite lo sport, perciò

la Regione ha appoggiato questa iniziativa". Per il Comune di Lignano è intervenuto all'inaugurazione il Vicesindaco Vico Meroi mentre le massime organizzazioni sportive erano rappresentate dall'On. Bruno Molea e dal Presidente del CONI Giovanni Malagò. L'entusiasmo e la partecipazione hanno toccato punte altissime. Durante le competizioni si poteva notare nei volti degli spettatori una certa emozione, le gare appassionate degli atleti di due Paesi: Israele e Iran, avversari leali in campo, amici fraterni fuori. Agli adulti questo messaggio di pace! Le precedenti tre edizioni dei giochi sono avvenute a Rmini, Tallin (Estonia), Varna (Bulgaria). A detta degli organizzatori stranieri questa edizione è stata la più completa. Lignano ha colpito ancora, forse perché ha tutto, e probabilmente qualcosa in più. Per lo svolgimento delle varie gare, oltre agli impianti del villaggio turistico della Ge.Tur. dove erano ospitati, tra l'altro, gli atleti, sono stati coinvolti diversi impianti sportivi e di gioco non solo di Lignano, ma Latisana, Pertegada, Precenico e altre località limitrofe.

di Mario Moratti

**NUOVO PROGETTO SULL'EDUCAZIONE ALLA RACCOLTA DIFFERENZIATA**

La raccolta differenziata è un obiettivo a cui non si può più rinunciare. Partendo da questo principio il Comune di Lignano e Mtf stanno attuando un progetto innovativo inerente l'educazione al riciclo all'interno della città. L'iniziativa è stata presentata alla Terrazza a mare nel corso di una conferenza stampa durante la quale hanno parlato: l'assessore comunale all'ambiente Massimo Brini e Piermauro Zanin, amministratore unico della Mtf, azienda che si occupa della raccolta e la differenziazione delle immondizie. "L'obiettivo è quello di promuovere un turismo sostenibile e responsabile - ha detto Brini - prefiggendosi una Lignano green con turismo ad impatto zero, riducendo il più possibile la produzione di plastica e alluminio. L'obiettivo di questa iniziativa è quello di sensibilizzare i turisti italiani e stranieri che trascorrono le vacanze a Lignano sulla corretta differenziazione dei rifiuti". "Per questo il Comune ha predisposto la collocazione di nuovi raccoglitori - ha concluso Brini - e con la distribuzione di materiale informativo. Speriamo di migliorare i già buoni risultati raggiunti che si attestano sul 65 per cento". Zanin dal canto suo ne ha sottolineato l'importanza e dopo alcuni cenni sulla collocazione dei nuovi contenitori, realizzati in sintonia con il nuovo arredo urbano, si è soffermato sulla campagna promozionale, che ha preso il via nel week-end di fine maggio e che punta alla sensibilizzazione soprattutto delle famiglie. Zanin ha poi sottolineato che la Mtf è un'azienda sana che ha approvato il bilancio consuntivo 2014 in attivo di 264 mila euro, nonostante abbiano fatto parecchie spese in attrezzature. Il giro d'affari annuo della Mtf si assesta sui 2 milioni e 800 mila euro. Infine ha fatto presente che Lignano, per questo servizio, ha le tariffe più basse di tutta Italia.

# Staligmano



alla vecchia  
finanza

~ TRATTORIA SOLO PESCE ~

Corso delle Nazioni, 110 - Lignano Riviera  
T. +39 0431 424440



alla vecchia  
finanza

~ TRATTORIA SOLO PESCE ~

Corso delle Nazioni, 110 - Lignano Riviera  
T. +39 0431 424440

2016

Marzo

Aprile

1	martedì
2	mercoledì
3	giovedì
4	venerdì
5	sabato
6	<b>domenica</b>
7	lunedì
8	martedì
9	mercoledì
10	giovedì
11	venerdì
12	sabato
13	<b>domenica</b>
14	lunedì
15	martedì
16	mercoledì
17	giovedì
18	venerdì
19	sabato
20	<b>domenica</b>
21	lunedì
22	martedì
23	mercoledì
24	giovedì
25	venerdì
26	sabato
27	<b>domenica</b>
28	lunedì
29	martedì
30	mercoledì
31	giovedì

1	venerdì
2	sabato
3	<b>domenica</b>
4	lunedì
5	martedì
6	mercoledì
7	giovedì
8	venerdì
9	sabato
10	<b>domenica</b>
11	lunedì
12	martedì
13	mercoledì
14	giovedì
15	venerdì
16	sabato
17	<b>domenica</b>
18	lunedì
19	martedì
20	mercoledì
21	giovedì
22	venerdì
23	sabato
24	<b>domenica</b>
25	lunedì
26	martedì
27	mercoledì
28	giovedì
29	venerdì
30	sabato

Elena Falbro

## NUOVO POLO DEL NORD-EST PER L'ASCENSORE

LA GRANDE ESPERIENZA SUL TERRITORIO DI **TAMBURLINI ASCENSORI** E LA GRANDE REALTÀ INDUSTRIALE DI **SELE**, SI UNISCONO PER CREARE UN NUOVO POLO PER TUTTA LA ZONA DEL NORD-EST ITALIA. PROGETTAZIONE, PRODUZIONE, INSTALLAZIONE, ASSISTENZA PROGRAMMATA, ORA IL NUOVO NOME È: **SELENORDEST**.

LA FORZA DEL GRUPPO.

**SELE**  
NORDEST

VIA LOVATO, 25 - 33054 LIGNANO SABBADRO (UD)  
TEL. +39 431 71756 FAX +39 431 73892  
POSTMASTER@SELELIGNANO.IT

## COME ERAVAMO: LIGNANESI RACCONTANO

Il 21 luglio del 1959 nasceva il Comune di Lignano Sabbiadoro, staccandosi da Latisana cui apparteneva, ma già allora il centro balneare friulano era in pieno sviluppo turistico. Essendo una città nuova non ha una lunga storia alle spalle, però quella piccola che possiede è bella, agile ed affascinante. È una città nuova, la sua vera storia se la sta creando a piccoli passi di anno in anno. Ecco quindi che immortalare il passato significa rendere giustizia a chi ci ha preceduto, altrimenti la vita stessa con la sua inesorabile routine tutto cancella. Se i fatti narrati dai vari protagonisti non fossero fissati nella memoria, i ricordi svanirebbero nel nulla, oppure sarebbero ricordati da poche persone fin che sono in vita. Per questo Stralignano continuerà a raccogliere testimonianze di persone di una certa età, "ovvero gli over 60/70", persone che hanno avuto la possibilità, con la loro dedizione al lavoro e molti sacrifici, di traghettarci da una vita semplice di un tempo a quella più moderna e globale di oggi. Così per tutta l'estate anche quest'anno riproponiamo ai lettori in ciascun numero un testimone della vecchia Lignano. Una raccolta di testimonianze che saranno molto utili un domani per la storia della località, quella storia che ha come interpreti principali le persone i cui racconti di vita costituiscono il vero vissuto di una località. Già da alcuni anni siamo impegnati con questa iniziativa che continua a suscitare grande interesse, non solo tra i lignanesi, ma in moltissimi nostri affezionati lettori che continuano a chiedercela.

# NAUTICA CICUTTIN FONDATA DAL PADRE LUIGI ED ORA SUBENTRATO IL FIGLIO MICHELE

CONCESSIONARIA CON OFFICINA AUTORIZZATA MOTORI MARINI MERCURY



**I**l 1936 è stato per Lignano un anno dove lo Stato (in piena era fascista) realizzò due importanti opere: il Lungomare Trieste di Sabbiadoro con due finalità: come pista di emergenza per aerei leggeri (chiamate

Cicogne, le quali una volta a terra potevano piegare le ali all'insù) e per lo spostamento rapido dei cannoni semoventi in caso di sbarco di truppe provenienti dal mare. Altra opera importante l'avvio dei lavori della Darsena di Sabbiadoro dichiarata ufficialmente Idroscalo. Nel 1985 però è stata completamente ristrutturata trasformandola in un moderno porto turistico. Per tanti anni è stata chiamata "Darsena Sabbiadoro" - oppure "Porto Vecchio", ma dalla primavera 2011, in occasione del 150° dell'Unità d'Italia, è stata ribattezzata "Molo Unità d'Italia". Tutta l'area circostante questo magnifico angolo della località, è divenuto il regno del diportismo nautico



Michele con la moglie Daniela e i loro due bambini Lorenzo e Gabriele

lignanese. Proprio in questa area, nel 1968 ha messo radici Luigi Cicuttin, a cui dedichiamo oggi questa nostra puntata di: "Come eravamo". Luigi Cicuttin è originario di Ronchis, dove è nato nella primavera del 1944, primogenito di mamma Maria Sclosa e papà Duilio qualche anno dopo è nata la sorella Norma da tempo sposata e che vive in comune di Latisana. Luigi proviene da una famiglia di contadini, infatti allora Ronchis era un paese a prevalenza agricola, oggi invece molti hanno abbandonato la terra, ma in compenso in loco sono sorte alcune attività artigianale e molte famiglie sono giunte da fuori. Luigi dopo aver frequentato le scuole dell'obbligo a Ronchis e Latisana, fece poi tre anni a Portogruaro, all'istituto "Sanudo", Arte e mestieri, succursale di Venezia.

La sua grande passione fin da ragazzino sono stati i motori per cui nella scuola a Portogruaro scelse il ramo di motorista. Intanto Luigi divenuto adulto, nel 1965 venne chiamato al servizio militare, allora obbligatorio per tutti i giovani. Lo fece nella Gloriosa Brigata Alpina Julia, come Artigliere da montagna di stanza a Moggio Udinese. Luigi ricorda ancora i bei tempo del servizio militare tra le truppe alpine, alle quali noi tutti riconosciamo il grande valore di questo corpo dimostrato in guerra e ora in pace. Alpino si rimane per sempre nel cuore, basti ricordare la grande affluenza alle adunate alpine dove le penne nere e bianche sfilano con orgoglio di indossare il cappello alpino. Inutile ricordare il grande successo dell'87° adunata tenutasi lo scorso anno a Pordenone. Dopo questa breve divagazione sulle truppe alpine, ritorniamo ora in compagnia di Luigi che, come dicevamo, approdò a Lignano nel 1968, lavorando per primo con Elio De Minicis, vecchio lignanese con la passione della nautica, proprio come piaceva a Luigi, la nautica

e in particolar modo i motori la sua grande passione. Allora Lignano era in pieno fermento edilizio e turistico, ma anche la nautica cominciava a muoversi, ecco allora che Luigi improntò una piccola officina meccanica per riparazione motori marini, nel seminterrato del vecchio Hotel Spiaggia, ora trasformato in residence. Dopo due anni cambiò titolare e andò con Gigi Paderni, altro vecchio lignanese con la passione delle barche, ma non solo, Paderni è pure un grande sub. Nell'autunno del 1969 si unì in matrimonio con Maria Zoccarato di Giussago di Portogruaro. Maria è l'ultimogenita di una famiglia assai numerosa. L'anno successivo a rallegrare la coppia è nato Michele. Il sogno di Luigi era sempre stato quello di mettersi in proprio come artigiano, sogno che cominciò a realizzarsi nel 1972 per concretizzarsi nel 1977 quando entrò in possesso di alcuni locali a fianco della vecchia Darsena di Sabbiadoro, acquistati qualche anno prima e dove si trova tuttora. Dal 1972 al 1975 lavorò con



Il nonno Luigi mentre gioca con i suoi due nipotini

officina mobile in apposito furgone. Il figlio Michele dopo le scuole dell'obbligo, seguì le orme del padre frequentando a Portogruaro l'istituto IPSIA, non più per tre anni, bensì 5, anche la scuola si era aggiornata ai tempi. Michele nei periodi di vacanza da scuola e nelle ore libere è sempre stato al fianco del padre e oggi il "Patriarca" della ditta, ovvero Luigi, ha passato le consegne al figlio, il quale si è inserito a pieno titolo nel mondo della nautica lignanese. Nell'ottobre 2006 Michele si unì in matrimonio con Daniela Biasin, originaria di Paludo di Latisana, ha due figli: Lorenzo di 9 anni e Gabriele di 5, che sono la gioia, oltre naturalmente di mamma e papà pure dei nonni. Dopo oltre 40 anni di presenza a Lignano, ora la "Nautica Cicuttin" con sede in via Alpina, con officina e vendita in via del Girasole, entrambe situate a Sabbiadoro (vicine l'uno all'altra), sono

Luigi Cicuttin con la moglie Maria il giorno delle nozze



Michele e Luigi Cicuttin



Michele da piccolo e già d'allora aveva la passione per le barche

una realtà sotto gli occhi di tutti. In via Girasole gli amanti della nautica possono trovare una bella esposizione di barche e motori, gommoni Brig, imbarcazioni Ranieri International, motori marini Mercury, strumentazioni Garmin e molte altre novità. Attualmente nella "Nautica Cicuttin", oltre ad alcuni dipendenti sono impegnati i membri adulti delle due famiglie: quella di Luigi e Michele con le rispettive mogli. La ditta, sotto la guida di Michele, nel 2013 ha ottenuto un prestigioso riconoscimento come venditore in Italia di barche della ditta Ranieri, nel 2014 invece ha ottenuto il primo posto in Italia come venditore di barche della stessa ditta. Con i tempi di crisi del settore nautico piazzarsi al primo posto in Italia come venditore di barche è un premio che assume grande importanza. Ora Luigi avrebbe raggiunto l'età pensionabile ma, pur avendo passato gran parte delle consegne al figlio Michele, è sempre intento a lavorare nella sua officina, divenendo una importante spalla del figlio Michele, che è sempre impegnato con barche di vario tipo, non soltanto in quelle ormeggiate nella vecchia Darsena, ma pure in altre porti turistici della Bassa friulana.

Tanto per inciso ricordiamo ai lettori che Lignano con i suoi 5 mila ed oltre posti barca, compresi naturalmente quelli di Aprilia Marittima, in Comune di Latisana, ma che di fatto appartengono alla nautica lignanese, è considerata la località con il maggior concentrazione della nautica da diporto di tutto il Mediterraneo.

Michele in officina in un momento di relax



TERMIDRAULICA - LATTONERIA

VIDALI LUCIANO

33050 BEVAZZANA (UD) Via dei Pesci, 14  
Tel. 0431 53191 Cell. 335 6154087

DIGITAL SOLUTION

DIGITSMILE@GMAIL.COM



www.digitmile.it

ODINO GANZ

Via Tirrenia, 3

Lignano Sabb.

+39 339 755 0339

Villaggio Ge.Tur.

# Lignano Sabbiadoro

Tel. 0431.409511 - Fax 0431.409512

www.getur.com - info@getur.com



## All'interno del villaggio:

Camere con bagno privato

Spiaggia privata con ombrelloni

Strutture sportive all'aperto  
(campi da calcio, pallavolo,  
basket, tennis...)

Piscina olimpionica

Palazzetto Polifunzionale



Villaggio Ge.Tur.

# Piani di Luzza

Tel. 0433.72041 - Fax 0433.72377



## All'interno del villaggio:

Camere con bagno privato

Scuola Sci con noleggio attrezzature

Sale per varie attività  
(sala giochi, sale per lettura,  
sale per feste)

Strutture sportive all'aperto  
(tiro con l'arco, piste ciclabili,  
campi da basket, calcio e piscine)



RUBRICA di Marina Dalla Vedova

## RACCONTO IN SEI PUNTATE: IL TAVOLO CINQUE



## SECONDA PARTE: L'ESTATE QUASI PERFETTA

**I**n giugno l'aria immobile esaltava il profumo del gelsomino che recitava il giardino del locale.

Ogni sera, una corta ma determinata fila di vacanzieri attendeva con disciplina il proprio turno per accomodarsi al ristorante. La solita coppia privilegiata occupava il tavolo 5, quello che gestivo io. La donna, che scoprii chiamarsi Greta, interpellava il proprietario per qualsiasi sciocchezza. Una sera: "Avresti uno spray anti zanzara?" Qualche sera dopo: "Ci sarebbe uno smacchiatore per quest'orribile macchia d'olio appena fatta?" E ancora: "Mi rivelerai il segreto di fiori tanto belli?"... Tanto insisteva che alla fine non le era più necessario chiedere del titolare: Dado, con la sua cavalleresca cortesia, quando quei due arrivavano era tutto per loro, sollecito e presente, e trascurava il resto. A fine cena si tratteneva con loro sempre più a lungo, si sedeva, si rialzava, offriva assaggi di pastiera e di vino Aglianico del Taburno, conversava e li accudiva, come se non avesse altro lavoro da sbrigare. "Un vino vellutato color rubino e aroma di mandorle e mele", diceva, porgendo loro cristallini calici panciuti.

Con rabbia mi accorgevo che *quella* e il *mio* Dado sempre si cercavano con gli occhi. Anzi, erano proprio calamitati l'uno dall'altra! Una sera, lei, come al solito, lo interpellò: "Uhm... questa salsina è squi-si-ta! Ci diresti la ricetta?". Dado, per tutta risposta, l'accompagnò in cucina dove erano in piena frenesia di lavoro, e qui il cuoco, lusingato e paonazzo, mollò i tegami e tutto, si lavò le mani grosse come chele di granchio, e cominciò concitato a scrivere e spiegare: "Semplicissimo: ventresca di tonno sott'olio, acciughe, capperi di Pantelleria, maionese, noce moscata, limone, ... tutto frullato a freddo". Lievi mulinelli di farina ruotavano

nell'aria mentre il cuoco, riannodando l'immenso fazzoletto al collo, puntualizzava meticoloso ogni dettaglio, ma lei già sorrideva con complicità a Dado, deliziata e distratta. Infine Greta prese il foglietto e lo ripiegò con cura ringraziando, ma fui certa che non avesse affatto prestato la dovuta attenzione; tant'è che poi quel foglio rimase dimenticato sul tavolo! Dado le sorrideva pacatamente, si sforzava di essere professionale, ma la fissava con uno sguardo un po' folle, attonito, carico di desiderio impotente. Quanto a lei: rispondeva alle sue occhiate con un piglio sempre più sfrontato ed ammiccante! In più il vino le dava alla testa e spesso parlava troppo. E il marito sembrava non notarli, anzi lasciava dire e fare con distaccata tranquillità, come se nulla lo riguardasse. Come se non gli importasse dell'elettricità che attraversava quei due! E pensare che a un bell'uomo come Dado le occasioni non mancavano, ma lui manteneva sempre una certa distanza dagli altri, perfino, anzi soprattutto, da quelli che amava e non era facile da avvicinare. Non per lei. Sì, me lo avevano fatto capire, più e più volte, in mille modi diversi, ma io dovevo trovarmi di fronte al fatto compiuto. E così, pur avendolo previsto, la prima volta che li vidi baciarsi, incauti, nel corridoio sul retro, fui sopraffatta dalla sorpresa. Erano appiccicati, addossati al muro e nemmeno si accorsero di me. Bastavano a se stessi, perduti occhi negli occhi, dimentichi di doverlo. Il marito di lei seduto al tavolo 5, in attesa, di fronte ad una zuppa ormai tiepida. Quando li rividi, qualche sera dopo, ebbi di nuovo un fremito di gelosia, ma i giorni successivi, inspiegabilmente, quell'incanto gioioso, quasi irrealista, della loro passione sembrò diffondersi tra tutti noi. Lei arrivava sola, il mattino, luminosa, in leggins a quadri e camicetta, "vestita alla caprese" le diceva lui, o indossava lunghi camicioni colorati e allora lui diceva "oggi stile Positano" e le scostava dalle spalle i lunghi capelli lisci o sempre si complimentava con lei con una frase nuova.

**EVA, CAMERIERA STAGIONALE AL GAMBRINUS DI PINETA, NOTA CHE UNA NUOVA COPPIA DI CLIENTI ATTIRA ECCESSIVAMENTE L'ATTENZIONE DEL TITOLARE, DI CUI LEI È INNAMORATA.**

Poi uscivano in fretta e si eclissavano per quasi tutta la giornata. Verso sera quando riapriamo il locale e cominciamo ad apparecchiare, lui conservava un'espressione sognante che avrebbe intenerito chiunque. Si godeva il suo *assoluto amore*. Gaetano, tra noi camerieri, era l'unico scettico e gufava: "Questo amore non è onesto e di sicuro non porterà felicità", ma ridevamo di lui. Lui era un vecchio e i vecchi, si sa, sono ostili alla gioia di vivere. La magia di quell'estate rese tutti allegri. Nella gestione Dado era un fermento d'iniziativa e di prorompente energia. Progettava. Io mi laureai in lettere e Dado chiuse il ristorante un'intera giornata, solo per festeggiare me, con la famiglia e gli amici! Allora ero certa che avrei trovato la mia strada, magari in un museo, ignorando che invece sarei rimasta un'eterna insegnante precaria costretta ad arrotondare con lavori stagionali. Pazienza se Dado mi vedeva ma non mi guardava, ero giovane, pensavo, destinata a chissà quali altre travolgenti passioni; però il giorno in cui chiese di parlarmi in privato il mio cuore ebbe un sussulto. Arrossivo come se leggesse i miei pensieri impuri. Di solito avevamo i nostri riti di apertura e chiusura sempre uguali, in una dimensione quasi domestica, disinvolti. Stavolta Dado si aggirava per la cucina come un animale in gabbia ed evitava di guardarmi dritto negli occhi. Faticavo a concentrarmi. C'era una luce ipnotica. Finché, con quella rude soavità tutta sua, disse: "Devo farti una richiesta che non riguarda il lavoro e m'imbarazza". *Chiedimi tutto quello che vuoi, gioia mia*, avrei voluto rispondere, ma invece chiesi con circospezione: "Di cosa si tratta?" Cominciò un lungo discorso riguardante la stima, l'affetto, l'amicizia e bla bla bla, che concluse riuscendo a convincermi a diventare consenziente e quasi complice del suo amore clandestino con la donna che invidiavo con tutta me stessa.



**ALLE BOCCE**  
Ristorante Pizzeria

via dei Platani, 90 Lignano Sabbiadoro  
T./F. 0431 71512



## MOSTRE D'ARTE

### SUCCESSO ALLA TERRAZZA A MARE DELLA COLLETTIVA D'ARTE

**P**agine d'artista, così è stato chiamato l'interessante incontro d'arte tenutosi alla Terrazza a mare di Sabbiadoro, dal 12 al 25 giugno e che ha raccolto alcuni autori che vivono con continuità l'esperienza creativa, sedimentando nella loro vita di ogni giorno tensione, raccoglimento e lavoro, con passione e motivato interesse, con partecipazione consapevole e professionale. Coloro che hanno accolto l'invito hanno risposto così come si può vedere e apprezzare.

#### QUESTI I PROFILI SINTETICI DEGLI ARTISTI

**Flora Balzani** rappresenta un mondo al confine tra il reale e l'onirico, la sua pittura si fonda su un turbinio di colori e di luci che si sovrappongono, offrendo effetti cromatici quasi improbabili. Nel retroterra di questa autrice vive comunque un segno figurativo, una tecnica che ci consegna tratti precisi e vivissimi.

**Marialisa Povegliano** in questa mostra propone un'attenta osservazione della sua scultura che è potente consapevolezza creativa, sapiente testimonianza di come l'oggetto possieda un'anima e un volume, una forza interiore ed una rivelazione materica, in una sintesi mirabile tra le due entità. **Giuseppina Romeo** offre a questa mostra una freschezza e una vitalità uniche, attraverso una rilettura del paesaggio che è studio e vibrazione, amore e partecipata affettività. Segno e colore nella loro armonia sottolineano una creatività attenta e sapiente della pittura e del suo profondo mistero invisibile come il pensiero.

**Graziella Ranieri** coniuga con attenta sintesi il legno e il ferro nella logica di un recupero esistenziale della materia, quasi che essa non potesse essere dispersa, ma attendesse una ricomposizione esistenziale, un recupero morale per superare una dispersione incomprensibile, perché in natura e nella vita nulla si distrugge.

**Alida Puppo** studia il mondo nella coscienza che l'arte deve superare i suoi limiti eurocentrici. Ne emergono oggetti carichi di vitalità e di richiamo all'Africa e all'Asia come all'America latina, luoghi di memorie incommensurabili e di civiltà antiche e ineguagliabili, talvolta irraggiungibili per la carica fantastica che possiedono.

**Enrico Marras** nella poliedrica rappresentazione della sua arte fatta di figurazione e di scrittura, vive il suo momento maggiormente significativo con il ciclo delle finestre esistenziali, che sono soglie esistenziali, luoghi dello spirito dai quali si esce e si entra con semplicità e immediatezza, porte d'accesso al suo animo.

**Gina Gressani** ci offre un elegante connubio tra reale e immaginario, studia con profondità le tecniche pittoriche e il suo tracciato narrativo è deciso, carico di slancio, alla ricerca di un solido rapporto tra il segno

e il colore, elementi fondamentali della pittura per lei che vuole coniugarli un solido e attento unicum.

**Andrea Donati** richiama spesso nella sua pittura la tematica dell'albero, della pianta che cresce, si solidifica, si accende di colori estivi e si spoglia negli autanni. A mio avviso si può leggere una viva metafora dell'esistenza e del suo mutare nel tempo, l'uomo infatti, la donna, sono così: nascono, crescono, si trasformano.

**Walter Bassi** si è caratterizzato negli anni per una pittura che è critica sociale dei conformismi e delle abitudini borghesi consolidate. Il suo mondo di "indignati" ci raffigura la rabbia davanti ai mali di una società che non sa guardarsi dentro. Il suo registro linguistico è un disegno fluente e articolato nei particolari.

**Marina Qualizza** taglia la tela e la carta con guizzi improvvisi di richiamo astratto, laddove astrazione significati sintesi di un mondo reale ma anche tensione nervosa, movimento razionale e irrazionale, creazione libera, perlustrazione della superficie pittorica, alla ricerca di equilibri rarefatti e materici.

**Adriano Galasso** offre una pittura di tono e di equilibrio il cui fondamento paesaggistico rimane negli schemi di un reale poetico. L'osservato si sedimenta e diviene poesia visiva, la tensione del dipingere si stempera nel risultato che consegna una natura forte e decisa, luminosa e oggettiva, carica di lirismo.



### UN AFFEZIONATO FREQUENTATORE DI LIGNANO COSÌ CI SCRIVE

**"M**i chiamo Gianni Lorenzi (indirizzo e n. telefonico), sono vicentino assiduo frequentatore di Lignano, ormai da oltre vent'anni. Durante le mie frequenti visite nel centro balneare friulano non manco mai di leggere l'interessante rivista Stralignano. La trovo sempre ricca di spunti interessanti e piacevoli anche culturalmente, contrariamente a quanto spesso si dica della vita da spiaggia. Per questo motivo le invio il mio libro intitolato "L'anno della grande nevicata", un romanzo che non si può definire "da spiaggia", come potrà ben capire leggendolo. Mi auguro voglia dedicargli un piccolo spazio nelle vostre segnalazioni culturali. È disponibile in varie librerie, tra queste pure nella libreria L'Elefante Bianco di Lignano Sabbiadoro.

#### L'ANNO DELLA GRANDE NEVICATA PRIMA OPERA DEL VENETO GIANNI LORENZI

Una chiamata al cellulare senza risposta, un blues di Charlie Parker, l'apparizione di una vecchia compagna di scuola: dalla

combinazione di questi tre elementi prende il via una vicenda che sta in bilico tra il giallo e la storia d'amore. Stefano Papini, responsabile marketing di una grande azienda costantemente turbato dall'incubo del licenziamento, è il protagonista di una trama che inizia in maniera misteriosa e si sviluppa procedendo su due piani paralleli: da un lato la semplice storia, svelata progressivamente al lettore con pochi dettagli isolati, dall'altro l'interpretazione soggettiva e inverosimile del protagonista. Nel mezzo il narratore si diverte a sospendere la finzione del racconto, entra in scena, si sostituisce al protagonista, coinvolge e sorprende il lettore instaurando con lui una complicità che a tratti pare spingersi fino alla presa in giro. Il romanzo "L'anno della grande nevicata", opera prima del veneto Gianni Lorenzi, costituisce una proposta di lettura diversa dal consueto. Non si tratta infatti di un romanzo di genere, ma di un testo difficilmente classificabile nelle categorie della narrativa contemporanea. Ci troviamo di fronte a una scrittura originale, riconoscibile fin dalle prime righe e ricca di invenzioni, che intende divertire e nel contempo commuovere e far



riflettere il lettore. L'ironia e il disincanto che fanno da sottofondo alla narrazione fungono anche da chiave di lettura del libro. Ma per chi sa soffermarsi tra le righe, il romanzo si rivela essere un invito a mettersi in discussione, a non

lasciarsi ingannare dalle apparenze, a non lasciarsi sopraffare dagli automatismi del pensiero e dell'agire. Spinge il lettore a riflettere sui casi della vita e sul destino dell'uomo, un destino che si rivela nei minimi accadimenti quotidiani. È quindi una lettura adatta a quei lettori che non cercano un tradizionale romanzo di genere, né una semplice occasione di intrattenimento, e a tutti coloro che trovano nell'ironia un punto di vista privilegiato dal quale osservare il mistero quotidiano dell'esistenza.

### GIOVANNI CENTAZZO AUTORE DEI CIELI, DEI CAMPI E QUELLA DEL MISTERIOSO MONDO CONTADINO

**A**ncora una volta a Bibione l'appuntamento è con la pittura di Giovanni Centazzo cantore della laguna di Lignano, di Marano e del Tagliamento con i suoi quadri carichi di luce. Quando ho conosciuto la prima opera di Giovanni Centazzo, oltre quarant'anni or sono, sono stato fortemente impressionato da quelle linee sghimbesce che tagliavano oblique il quadro, da certi verdi che spadroneggiavano sulla tela e da alcuni termini di azzurro che ristoravano l'occhio e davano un piacere singolare alla vista. Oggi, dopo tanto tempo sono ancora convinto di quella produzione che in perfetta continuità, ancora si esprime e si stempera in quella direzione. Quella direzione perché il mondo contadino con il suo misterioso carico naturale lo accompagna ancora, quella direzione perché lo slancio cromatico ha nel tempo consacrato Centazzo autore dei cieli e dei campi, con una continuità poetica tra cielo e campo, quasi come il cielo fosse la premessa a quella terra, come la creazione che proviene dall'altro, si potesse esprimere di conseguenza. Dal cielo si irradia una luce, dunque, che si dilata e si coniuga con la terra. Tra cielo e terra nasce il mistero della vita e l'inspiegabile ragione della creazione. Dal cielo alla terra ma anche dalla terra al cielo, quasi

la terra cantasse ieratica al cielo dove risiede la divinità. Oggettivamente non so quanto questa riflessione sia stata effettivamente il motore dell'opera dell'artista (e lo sia tuttora per Centazzo), ma indubbiamente questo mi stimola molto e la curiosità per me si coniuga con la voglia, quasi l'urgenza di scrivere di lui e della sua opera. Negli anni più recenti la coniugazione cielo terra o-invertendo l'ordine dei fattori terra - cielo- mi pare possa possedere anche un fondamento ideologico poetico. Giovanni Centazzo è uomo del Friuli, peraltro storicamente nemmeno tanto lontano dal Veneto, anche questo territorio del resto possiede il retroterra contadino. Come uomo del Friuli dunque non può prescindere da quella natura che ha stimolato i grandi poeti. Ne cito solo due perché sono punti di riferimento fisso per Centazzo. Il primo è Pierpaolo Pasolini, di madre casarsese, che ha cantato "l'aga dal so pais". Il paesaggio dunque non può escludere l'acqua, sostanza che richiama la vita, metaforicamente il tempo che passa, ma che di più rappresenta i fiumi, dal Tagliamento, al Natisone, allo Stella, al Livenza, al Cao Maggiore, all'Isonzo, alla fonte che sgorga in un vecchio cortile. Il secondo riferimento di Centazzo è Domenico Zannier, candidato al Nobel dall'Università di



Salisburgo, voce ferma del Friuli storico, dei valori inalienabili dell'appartenenza alla patria, nonostante le mode e i tempi che non consentono. A questi due intellettuali, il secondo vivente, Centazzo si riferisce con maggior consapevolezza quando scrive con il suo pennello. E chi scrive dà corso anche alla memoria. Vi sono in Centazzo memorie storiche collettive come la civiltà contadina, il Friuli di un tempo storico trascorso, ma vi sono anche memorie personali, familiari, care rimembranze di vite umane, di persone. Il poeta Luciano Morandini, friulano anch'esso, quasi la stessa generazione di Centazzo, spesso fa riferimento al fatto che i figli sorgono dalla terra. Umberto Saba, più in là nel tempo storico, parla degli uomini "sputati dalla terra natia" Il carico di ricordi e le memorie di una vita poi sono immateriali benedizioni, cui fa da controcanto la materiale benedizione delle montagne e del mare, dei tanti fiumi e dei sassi che innervano il corso di essi.

Piazza rosa dei venti 21/6  
Lignano Pineta 33054  
Tel/Fax : 0431 423102  
E-mail : ale@gropo.it

**Pagura Alberto** Servizi & virtuale

- Vendita Assistenza e Riparazione Computer
- Creazione Siti Web Personalizzati
- Installazione reti Wifi

Microsoft | Partner Programm

Visita [www.lignanosabbiadoro.com](http://www.lignanosabbiadoro.com)

**agenzia teghil**  
turistica - immobiliare

AGENZIA TEGHIL  
di G. Marcuzzi & C. s.a.s.

I-33054 Lignano Sabbiadoro (Ud)  
Via Carnia, 13 - C.P. 116  
T. (+39) 0431 71210 F. (+39) 0431 720373  
[www.agenziateghil.it](http://www.agenziateghil.it) - [teghil@tli.it](mailto:teghil@tli.it)

**ONORANZE FUNEBRI  
BESTATTUNG  
FIORERIA**

**DI LUCA  
& SERRA**

24 ore  
su 24

**LATISANA**  
via Stretta, 51  
FRONTE CELLA MORTUARIA  
OSPEDALE DI LATISANA  
GEGENUEBER DER TOTENHALLEN  
DES KRANKENHAUSES LATISANA

**SAN GIORGIO di NOGARO**  
via Nazario Sauro, 17  
FRONTE UFFICIO POSTALE

**CERVIGNANO del FRIULI**  
via Aquileia, 19  
FIANCO CROCE VERDE

www.dilucaeserra.it  
**0431.50064**  
**337.541000**

**Gulliverlandia**

**NOVITÀ 2015**

**AQUARIUM  
CENTER  
LIGNANO**

33054 LIGNANO SABBIA DORO (UDINE) - ITALIA - Via San Giuliano, 13  
Tel. 0431 423133 - Fax 0431 427470 - www.gulliverlandia.it - mail@gulliverlandia.it

**idrosprghi**  
GIANNI PLANO

SPURGO PIZZINI NERI  
TRASPORTO RIFIUTI SPECIALI  
VIDEISPEZZIONI FOGNARE

**NOLEGGIO BAGNI CHIMICI  
I SEBACH**

Latisana (Ud) - via Stretta 68/a  
Tel: 0431 59189 / 59387  
www.idrosprghi.it

**LIBRI SOTTO  
L'OMBRELLONE**  
*i consigli  
di Giovanna*

**IL CASO BELLWETHER**  
Benjamin Wood  
Ponte Alle Grazie, € 16.80



L'Università di Cambridge - assieme a quella di Oxford e di St. Andrews - è il posto più ambito dove studiare in Inghilterra. Lo sa bene Oscar Lowe, un ragazzo poco più che ventenne che ha guardato quel mondo di studi e di gente privilegiata sempre dall'esterno, con curiosità ed ammirazione, ma mai con invidia. Sa di essere figlio di operai e di vivere in un Paese classista, ma tutto quello che ha fatto nella sua vita, lo ha fatto con le sue fatiche e con passione, a cominciare proprio dal suo lavoro (è operatore sanitario in una casa di riposo per anziani) che ha scelto e che ama. Una sera, facendo il solito tragitto per tornare a casa - volutamente a piedi e non in bici come gli altri - è attratto dal suono di un organo proveniente dalla cappella del King's College e decide di entrare. Un semplice gesto, il suo, che gli cambierà e gli sconvolgerà non poco la vita, perché lì dentro, in quel luogo di culto, conoscerà Iris Bellwether - affascinante studentessa di medicina "dal'intelligenza sfacciata" e violoncellista esuberante - e suo fratello Eden - misterioso ed ambiguo quanto basta - che lo introdurranno nel bel mondo di Cambridge, tra i fasti e le eccentricità dell'alta borghesia. Si ritroverà così coinvolto proprio in quel giro di persone sofisticate che suo padre, quando era piccolo, gli aveva impedito di frequentare "perché arroganti e prepotenti". Sa di non far parte di quel mondo e l'unica cosa che gli è concessa all'inizio, è ascoltare e guardare, perché ogni altra forma di partecipazione potrebbe sembrare inopportuna. O forse no, perché sarà proprio il suo essere "diverso" ad attirare la loro attenzione (soprattutto da parte di Iris) e basterà davvero poco per farlo sentire più speciale di quanto effettivamente si senta. Ci porta in quel mondo particolare dei college elitari di Cambridge tra rivalità, invidie e competizioni spietate, tra continui giochi di potere e mille contraddizioni, "in un mondo dove essere borsista al college è considerato un ruolo molto importante, quando invece nel mondo reale non lo è affatto". Diviso tra genio e follia, 'Il caso Bellwether' è thriller psicologico diabolico e spietato, dove la narrazione e l'erudizione scientifica si intrecciano perfettamente, lasciando il lettore spesso senza fiato, tanto è il coinvolgimento.

**I SEI VOLTI DELL'AMORE**  
Sarah Jio  
Ed. Nord, € 16.60



"I Sei Volti Dell'Amore", il nuovo romanzo di Sarah Jio, presenta una trama particolare che può intrigare anche coloro che non sono amanti dei libri romantici e che comprandolo si troveranno davanti alcune ore di piacevole lettura. La storia parla di Jane Williams, una giovane fiorista, esperta nel suo lavoro dietro al quale si nasconde, quasi per paura dell'amore, di buttarsi nel mondo per ciò che ha passato. Ma quando una donna sconosciuta le si avvicina rivelandole che dietro le sue emicranie e i suoi offuscamenti di vista, che la scienza ancora non ha trovato il modo di spiegare né di curare, si nasconde un dono, la sua vita cambia improvvisamente. Infatti scopre che queste sensazioni le ha perché ha il potere di vedere l'amore vero, puro e sincero. Ma questo dono ha un prezzo, che è quasi una maledizione. Infatti Jane ha solo un anno per riuscire a riconoscere i sei volti dell'amore:  
*Pragma, nato dalla mente più che dal cuore;*  
*Agape, altruistico, incondizionato;*  
*Mania, ossessivo e ricco di alti e bassi;*  
*Storge, nato dall'amicizia;*  
*Eros, passionale;*  
*Ludus, il gioco;*  
Ciò prima di compiere trent'anni, altrimenti perderà la possibilità di vedere l'amore per se stessa. Un romanzo da non classificare come "solo romantico" e basta, perché contiene molte sfumature, che l'autrice con la sua bravura permette di vedere; che parla sì di amore, ma in modo molto ampio. Un libro che può emozionare, anche con i vari personaggi che accompagnano la protagonista e che a volte faranno capolino prendendo voce nel romanzo e mostrandosi, con i loro dubbi, le loro gioie e anche coi loro dolori.



**Lignano & Bibione**  
sabbia doro TOGETHER!

**#VACANZE**  
**#INVESTIMENTI**

**PROMO SUMMER 2015**  
APPARTAMENTI E HOTELS

IL MARE RENDE FELICI  
IN VENDITA

POSTO SPIAGGIA SEMPRE GRATUITO  
A TITOLO PROMOZIONALE!

PROTEGGI I TUOI RISPARMI  
REDDITO GARANTITO DEL  
**3% PLURIENNALE**  
VENDITA DI APPARTAMENTI E VILLETTE di varie metrature

Visita il sito web per consultare le nostre migliori offerte.  
Visita il nostro sito per ulteriori proposte immobiliari in vendita.

**BOOKING CENTRE LIGNANO & BIBIONE**  
+39 0431.430144 europa@etgroup.info  
www.etgroup.info

**www.europare.com**  
europa@europare.com

Ufficio di **BIBIONE**: AGENZIA EUROPA Corso del Sole 102 - Bibione (VE) Tel. +39 0431 430144  
Ufficio di **LIGNANO**: AGENZIA UNITAS MARINA Corso degli Alisei 39 - Lignano (UD) Tel. +39 0431 423842  
**APERTO** tutti i giorni dalle 8:30 alle 19:00 (anche sabato, domenica e festivi)

**NEW  
PLAYPLANET**



**FAMILY ENTERTAINMENT CENTER**  
VIALE VENEZIA, 48 33054 LIGNANO (UD)

# COMMOSSO ADDIO ALL'ALBERGATORE ENRICO BOCUS GRANDE SIGNORE DELLA LIGNANO TURISTICA LIGNANESE



**I**l rito funebre è stato celebrato dal parroco don Angelo Fabris, il quale nell'omelia ha fatto una sintesi sulla personalità di Enrico, il suo grande attaccamento alla località, desideroso di fare squadra fra gli albergatori, perché quando si fa il bene di tutti, si fa anche il proprio bene. Poi ha avuto parole di conforto per i nipotini presenti alla cerimonia come chierichetti, ha detto loro che il nonno è in paradiso fra le braccia del Signore. Enrico è sempre stato una persona generosa e coraggiosa, sia nelle scelte imprenditoriali, sia nel saper affrontare le grandi svolte del turismo. Fino a poco prima della sua scomparsa ha fatto pronostici e programmi per migliorare l'offerta turistica nel proprio albergo, il Playa sito sul Lungomare di Saggiadoro. Forte nell'affrontare le difficoltà che la vita

gli aveva riservato... e non sono state poche, ha continuato ad amare intensamente la vita, coltivando gli affetti più cari, curare l'attività e seguire i suoi vari impegni nel sociale. Ma questa volta non ce l'ha fatta a superare l'ultimo difficile "round". Se ne è andato dopo aver combattuto per mesi una battaglia silenziosa contro un male inesorabile. Il suo fisico era stato segnato dalle molteplici malattie accanitesi su di lui, ma senza mai perdere il sorriso e la sua innata gentilezza. Una persona cresciuta nella nostra comunità, fedele alla sua amata Lignano. Assieme alla moglie Sieglinde Schwaigr ha saputo creare un grande punto di riferimento nel settore alberghiero. Con lui se ne è andato un altro tassello della piccola storia Lignanese. Una decina di anni fa il figlio Pierfrancesco unitosi in matrimonio con

## MERCOLEDÌ 3 GIUGNO UNA GRANDE FOLLA COMMOSSA NEL DUOMO DI SAGGIADORO HA DATO L'ESTREMO SALUTO AD ENRICO BOCUS, SPENTOSI ALL'ETÀ 73 ANNI.

Stefania lo ha reso nonno di tre splendidi nipotini, due gemelline: Roberta e Letizia, per ultimo il maschietto Emanuele. Una famiglia molto unita, soprattutto i nipotini stravedevano per il nonno e nelle ultime settimane di vita trascorse in una stanza dell'ospedale di Latisana, tutti i giorni volevano andar a trovarlo portandogli dei bigliettini affettuosi scritti spontaneamente dai quali si percepisce il grande affetto e l'amore per il nonno, ne riportiamo alcuni stralci.

## CHI ERA ENRICO BOCUS



Di origini friulane in quanto nato a Budoia (Pn), a soli tre anni si trasferì con la famiglia a Venezia. Per questo a tutti gli effetti Enrico si sentiva Veneto. Le prime esperienze alberghiere Enrico le fece da giovanissimo all'hotel Bauer & Gruenwalddi Venezia, considerato allora

uno dei più apprezzati e lussuosi Hotel della città. Raggiunta la maggiore età aveva in animo, pur rimanendo sempre nel settore dell'ospitalità, di migliorare la propria posizione con nuove esperienze. Trovò lavoro al Lido di Jesolo in una grande agenzia viaggi. Qui ebbe modo di conoscere la signorina Sieglinde che da semplice collega di lavoro, divenne in seguito sua moglie e valida collaboratrice nel successivo percorso di vita. Dopo il matrimonio i coniugi decisero di dare vita ad una propria attività alberghiera e, secondo la loro esperienza, la località più adatta ai loro programmi era Lignano. E

ra il 1962 quando giunsero nel centro balneare friulano dove presero in gestione l'hotel Tamanaco. L'anno successivo lasciarono il Tamanaco e passarono alla gestione dell'hotel Residence, di via Carinzia, sempre a Saggiadoro. Erano gli anni d'oro della località, si assisteva ad un vero e proprio boom edilizio e turistico. Le nuove esperienze indussero la famiglia Bocus a tentare un altro salto di qualità, sempre nel settore alberghiero. Erano gli anni 1967/68 quando acquistarono sul Lungomare Trieste di Saggiadoro una villetta con l'intento di demolirla e costruire il Grand Hotel Playa. Nel contempo era aumentata la famiglia con l'arrivo di tre figlie: Elena, Ines e Sabrina, infine il figlio maschio, Pierfrancesco che costituì in questi ultimi anni per Enrico una valida spalla nella conduzione dell'albergo. I coniugi Bocus hanno sempre voluto mantenere la propria attività ad un certo livello, volta ad una clientela raffinata, sapendo pure mantenere al passo con i tempi. Pochi anni fa hanno creato alcune prestigiose suite con ampio terrazzo vista mare ad una altezza di 6 piani con all'interno tutti i confort. L'hotel (classificato 4 stelle) dispone di 193 posti letto, con solarium sui terrazzi all'ultimo piano, separati per chi vuole prendersi la tintarella integrale.

## INCARICHI RICOPERTI



In molti anni di permanenza a Lignano Enrico si è inserito a pieno titolo in vari organismi. Nei primi anni Settanta è stato uno dei promotori della "Capa", primo gruppo d'acquisto in Italia tra albergatori e di cui ne è stato per oltre 20 anni il presidente. È stato consigliere dell'allora Azienda di promozione turistica. Per diversi anni è stato componente di giunta del Congafi commercio (consorzio garanzia fidi di Udine), parecchi anni fu pure membro del consiglio provinciale dei pubblici esercizi come albergatore in seno all'Ascom. Fino a poche settimane addietro era presidente della Confcommercio locale che

## LE LETTERINE DEI NIPOTI



Tutte cominciano con: Caro nonno, lo sai che ti abbiamo voluto sempre tanto bene, anche se non abbiamo potuto vederti spesso, credo che questa lettera, fatta con il cuore, potrà farti rallegrare nell'affetto più grande... altra - non vediamo l'ora di rivederti sempre in albergo, perché si sente la tua mancanza... lo sai che ti vogliamo un bene interminabile... lo sai che noi preghiamo per te, quindi non devi preoccuparti di nulla, stacci bene e guarisci presto... vedrai che le cose si sistemeranno molto presto, perché tutti noi stiamo pregando per te... tu sei una persona speciale, non perdere mai la speranza, noi ti stiamo sempre vicini con la preghiera... siamo passati a trovarti, ma stavi dormendo, quindi ti abbiamo lasciato dormire, ciao e buona notte, ti vogliamo tanto bene. Ovviamente ogni bigliettino si concludeva con le tre firme: Roberta, Letizia ed Emanuele.

conta quasi un migliaio di soci. È stato uno dei promotori della fusione provinciale Ascom Uepea. Uno dei fondatori della costituzione di "il Golfo di Trieste" formato dalle associazioni degli albergatori di Lignano, Grado, Sistiana, Duino e Trieste per la promozione delle spiagge dell'Alto Adriatico tutti assieme. È stato ed era tuttora uno dei capisaldi del Lions locale, nonché socio fondatore e presidente per ben due volte. Questi alcuni degli incarichi ricoperti che confermano quanto il suo inserimento nel tessuto locale sia stato così importante e apprezzato.

RUBRICA di Agilberto Meotto

## RICORDI E RIFLESSIONI SULLA VECCHIA LIGNANO

Questa estate proponiamo ai lettori di Stralignano le opinioni, avvenimenti e personaggi della Lignano d'un tempo da parte di un vero lignanese, non per ultimo pure alcune considerazioni sulla Lignano odierna. Si tratta di un personaggio che ha visto nascere e progredire la località ed ora, per raggiunti limiti di età, si gode la meritata pensione. Una persona, come dicevamo, che conosce tutte le problematiche legate allo sviluppo turistico ed edilizio della penisola balneare friulana.



## A FINE STAGIONE PRENDERANNO L'AVVIO I LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE DEL LUNGOMARE TRIESTE DI SAGGIADORO CON UN PRIMO INTERVENTO RIGUARDANTE L'IMPIANTO ARBOREO



**D**a diversi anni si parla della ristrutturazione di un lungo tratto del Lungomare Trieste, infatti erano già stati stanziati dalla Regione i finanziamenti necessari (20 milioni di euro in 20 anni, cioè 1 milione l'anno), ma i lavori, causa il patto di stabilità e alcune controversie di carattere progettuale non sono mai decollati. Ora però è stato trovato un punto d'incontro tra Comune e Regione: non se ne parla più dei 20 milioni, ma la Regione è disposta a concederne subito ben 7 milioni (essendo trascorsi 7 anni dalla delibera, quindi 1 milione all'anno maturati). Il progetto originale è ancora suscettibile di alcune variazioni, ma intanto a fine stagione prenderanno l'avvio i lavori di tutto l'impianto

Come si ricorderà il primo progetto fu oggetto di contrastanti pareri e che per fortuna non ebbero alcun seguito, anche per l'azione di un Comitato sorto fra i lignanesi che ostacolò l'iniziativa in tutti i modi. Si ricorda che ogni intervento in quella strada è suscettibile di alterare la sua storica composizione. Infine ricordiamo che il Lungomare era stato realizzato dallo Stato nel 1936, su interessamento dell'allora podestà di Latisana Camillo Gasperi, con due finalità: come pista di emergenza per gli aerei leggeri e per lo spostamento rapido di cannoni semoventi in caso di sbarco di truppe provenienti dal mare. Tutto questo accadeva ai primordi della nascita di Lignano per divenire, con i primi insediamenti turistici, strada di accesso alla spiaggia ed alle costruzioni realizzate fronte mare. Qualsiasi intervento diverso dalla semplice manutenzione dello stato attuale sarebbe suscettibile di alterarne la composizione, con pregiudizio dello stato naturale del luogo. Quello che appare invece interessante e necessario in materia di viabilità è stata la realizzazione della strada ciclabile e pedonale che collega il Lungomare di Saggiadoro con quello di Pineta, di recente apertura, attraversando la zona attualmente in uso alla colonia marina Efa - Ge.Tur. e di cui ne parliamo ampiamente in un nostro servizio in altra pagina.



arboreo, in particolar modo dei pini che da moltissimi anni non sono mai stati potati a dovere. A questo punto si vuol sperare che l'iter della nuova progettazione non abbia tempi lunghi come accaduto in precedenza.



LA VOSTRA IMMAGINE SU INTERNET  
IL VOSTRO SITO WEB  
LA PROMOZIONE SUI MOTORI DI RICERCA

**Mercurio Sistemi**  
Soluzioni per comunicare

CORSO ALISEI, 11/B  
33054 LIGNANO SAGGIADORO  
TEL 0431 423005  
FAX 0431 420621  
info@mercuriosistemi.com

WWW WEB E-MAIL

1963 - 2013  
**50**  
ANNI DI ATTIVITÀ

SERRAMENTI - ARREDAMENTI - RESTAURO - PORTE

**FALEGNAMERIA**  
**ZAMARIAN**  
PIER PAOLO E CESARE

VIA LIGNANO SAGGIADORO, 80  
33050 PERTEGADA DI LATISANA - UDINE

TEL. E FAX: +39 0431 55005  
CEL.: +39 339 2635729  
E-MAIL: PAOLO.ZAMARIAN@LIBERO.IT

**Nuova Saturno**  
Motoravve Motorschiff

Escursioni tutto l'anno  
Programma estivo

Dal lunedì al venerdì  
Von Montag bis Freitag

La Gorenca  
Pescatori nella Nuova Marina

Mattina-Vormittags  
Escursione sul fiume Stella.  
Visita della Riserva Naturale E.V.G.  
Sosta nei casci dei pescatori.

Pomeriggio-Nachmittags  
Marano Lag.: caratteristico paesino di pescatori anticamente fortezza veneta. Originale sosta all'isola della Conchiglia.

Ausflüge auf dem Fluss Stella.  
Besichtigung der Faunistischen Oase des E.V.G.  
Rast bei den Fischerhütten.

Marano Lagunare: charakteristisches Fischerdorf, ursprünglich eine venezianische Festung.  
Eine einzigartige Rast auf der Muschelinsel.

Partenza/Abfahrt/Departure... 9.45  
Ritorno/Rückkehr/Return... 12.30

Partenza/Abfahrt/Departure... 14.30  
Ritorno/Rückkehr/Return... 18.00

SATURNO s.a.s.  
di Adriano Zentilin & C.  
Darsena Viole Italia, Lignano - cell. 3355368683  
www.saturnodogaeremia.it - adriano@saturnodogaeremia.it

VELE DI LIGNANO

POLO SPORTIVO DEL MARE PER TUTTI A LIGNANO: UNO STOP DOLOROSO

**D**a quasi un ventennio si sta cercando di creare a Lignano Sabbiadoro un vero e proprio Polo sportivo del mare per tutti (dedicato al kitesurf, windsurf, vela, sea cycling, paddling, ... rivolto a soggetti normodotati e con disabilità). Si ceca specchi acquei e spazi a terra adeguati e mirati, stanti le ottime caratteristiche geomorfologiche ed eccellente esposizione ai venti dominanti della città di mare friulana oltre che della presenza in loco di know how, figure professionali e sportive di primordine. Sono stati realizzati vari studi, una raccolta di 600 firme, menzione speciale al premio Start Cup Fvg, istanza di rilascio concessione demaniale, numerosissimi incontri e

presentazioni con le Amministrazioni competenti (Regione, Provincia, Comune, CP, Agenzia Demanio, Turismo FVG, ...) hanno trovato vivo interesse per l'idea. Però nel corso dell'esame di una recente variante al Piano regolatore, avente ad oggetto la tanto attesa pista ciclabile lungomare fruibile da qualche settimana, vi era anche il cambio di destinazione d'uso delle 5 rotonde retro spiaggia dell'area in concessione Efa -GeTur da magazzino a ristoro. Proprio una delle rotonde e relativa area e specchio acqueo era stata da tempo individuata per la futura realizzazione del Polo sportivo del mare per tutti, così che il proponente l'idea (asd Tiliaventum) ha proposto delle osservazioni al Comune, richiedendo di escludere dalle nuove destinazioni a ristoro una rotonda (su 5), onde non precludere le future possibilità realizzative del Polo Sportivo per tutti, in vista delle scadenze dei rapporti concessori da anni, nel caso specifico, prorogati senza bando di gara. La Giunta comunale, purtroppo, ha preferito sorprendentemente destinare tutte 5 le rotonde a ristoro e considerare la proposta della locale associazione "inopportuna rispetto all'utilità



generale che l'attività di ristoro potrebbe avere da subito...", gettando al vento anni di studi, sacrifici, impegni, risorse volte alla migliore accoglienza delle discipline di mare, come avviene in altre località del mondo dove la cultura di mare è maggiormente radicata. Qui a Lignano durante tutto l'arco dell'anno si praticano gli sport di mare agevolmente, nonostante condizioni climatiche ben più sfavorevoli di quelle lignanesi. Fortunatamente a Lignano sono fiorite nel corso degli ultimi anni attività e punti di riferimento degli sport di mare che, tra mille difficoltà e condizioni spesso precarie, riescono a sopravvivere e farsi apprezzare grazie all'entusiasmo ed enorme passione di chi ne segue le sorti.



Guido Pilutti, assessore comunale

**O**ltre alle bellezze del mare e della spiaggia è importante offrire ai turisti sempre maggior sicurezza e questo si otterrà con l'installazione, già in corso, di 12 telecamere fisse più 7 "dome". L'implementazione di questo sistema di videosorveglianza è una delle principali azioni contenute e descritte all'interno del "Patto locale di sicurezza urbana": Una convenzione di durata biennale sottoscritta dalla Città di Lignano, dalla Prefettura di Udine e dalla Regione Fvg. Tali lavori è stato possibile grazie al programma regionale di finanziamento in materia di sicurezza, attraverso il quale la nostra Regione definisce le politiche e gli interventi sulla sicurezza. Per tale progetto il Comune di Lignano ha ottenuto un finanziamento di 80 mila euro. "Al fine di contrastare l'abusivismo commerciale e meglio rispondere alle richieste dei cittadini e dei turisti - ha dichiarato il Sindaco Luca

SOGNI TRANQUILLI PER I BAGNANTI E VITA DURA AI LADRUNCOLI E ALL'ABUSIVISMO COMMERCIALE

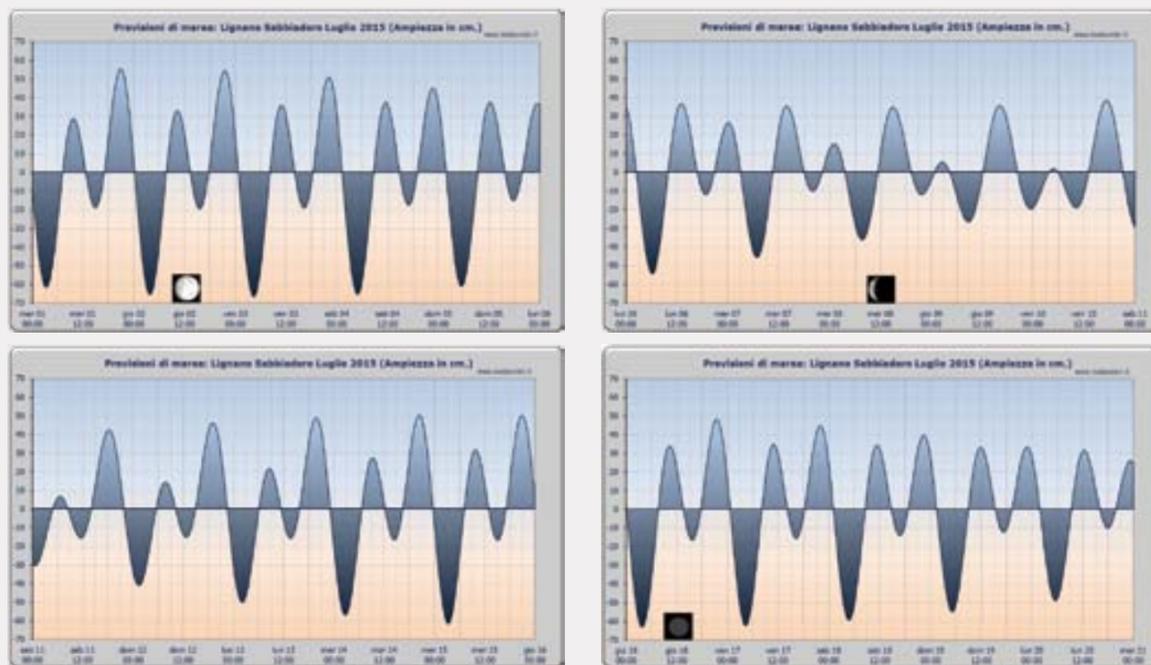
NUOVE TELECAMERE DI SORVEGLIANZA, SULLA SPIAGGIA E SUL LUNGOMARE, COLLEGATE CON LA CENTRALE OPERATIVA DELLA POLIZIA LOCALE

Fanotto - il progetto ha lo scopo di incrementare gli strumenti tecnologici atti a favorire il controllo del territorio, in particolare l'arenile, ed anche sviluppare l'interscambio informativo tra le varie Forze dell'ordine e la Polizia locale." "L'obiettivo è migliorare l'efficienza dell'attività di prevenzione e repressione degli illeciti legati al fenomeno dell'abusivismo commerciale in prima battuta, ma anche di prevenire/reprimere furti e possibili atti vandalici. Come noto, l'Amministrazione - conclude il primo cittadino - stava già investendo ed implementando la rete di fibra ottica sul territorio ed una delle principali zone d'interesse era proprio il Lungomare Trieste." "Grazie all'ausilio della fibra ottica - ha aggiunto l'Assessore Pilutti - le telecamere forniranno delle immagini di ottima risoluzione ad una velocità maggiore, permettendo di avere le informazioni necessarie

in tempo reale. Alcune delle telecamere saranno brandeggianti, ossia potranno effettuare una rotazione completa a 360° gradi, e saranno comandate dalla centrale operativa. Tra le intenzioni dell'Amministrazione - ha concluso l'Assessore - c'è quella di ampliare l'utilizzo del sistema di videosorveglianza anche lungo la pista ciclabile che attraverserà la Getur, in zona Ztl e, speriamo a breve, anche lungo la spiaggia di Pineta e Riviera." Una parte restante del finanziamento legata alla "progettualità del Patto Locale di Sicurezza Urbana" consentirà al Comune di acquistare un'autovettura che sarà in dotazione alla Polizia locale e che verrà utilizzata, oltre che per l'ordinario servizio, anche durante l'attività di prevenzione/repressione dell'abusivismo commerciale interforze come coordinato dalla Prefettura e dalla Questura di Udine.

LE MAREE

I grafici rappresentano la previsione della marea astronomica calcolata per la località di Lignano Sabbiadoro. La previsione potrà essere influenzata, sia nel tempo, sia nell'ampiezza, da fattori meteorologici quali soprattutto la pressione atmosferica ed il vento.



www.meteomin.it

IN SIEME PER IL RISPARMIO QUOTIDIANO

<p><b>Latte PS UHT</b> 1 l € 0,65 <b>0,49</b> -24%</p>	<p><b>Yogurt gusti assortiti</b> 150 g (€ 1,27 al kg) € 0,24 <b>0,19</b> -20%</p>	<p><b>Riso Originario</b> 2 kg (€ 0,65 al kg) € 1,69 <b>1,29</b> -23%</p>	<p><b>Olio di semi vari</b> 1 l € 1,09 <b>0,89</b> -18%</p>	<p><b>Sgrassatore spray</b> 1 l € 1,59 <b>1,35</b> -15%</p>
<p><b>Hamburger di pollo Italia</b> 400 g (€ 5,38 al kg) € 2,69 <b>2,15</b> -20%</p>	<p><b>3 Wurstel di suino</b> 250 g (€ 3,16 al kg) € 0,99 <b>0,79</b> -20%</p>	<p><b>Bevanda ACE</b> 1,5 l (€ 0,53 al l) € 0,99 <b>0,79</b> -20%</p>	<p><b>Gel lavastoviglie</b> 600 ml (€ 3,92 al l) € 2,99 <b>2,35</b> -21%</p>	

**LIGNANO SABBIAIDORO (UD) - VIALE EUROPA, 41 CON E VISA**  
DAL LUNEDÌ AL SABATO ORARIO CONTINUATO DALLE 8.30 ALLE 20.00 / DOMENICA DALLE 8.30 ALLE 13.00 E DALLE 15.30 ALLE 20.00

Prezzi validi dal 1 al 12 Luglio



## HA PRESO IL VIA LA CAMPAGNA DI PREVENZIONE E SENSIBILIZZAZIONE PER COMBATTERE L'ABUSIVISMO SULLA SPIAGGIA E SU TUTTO IL TERRITORIO

**CARTELLI E VOLANTINI PER INFORMARE I TURISTI A NON COMPRARE MERCE, PESANTI SANZIONI PER I TRASGRESSORI FINO A 7.000,00 EURO.**

**C**ontrastare l'abusivismo commerciale e la contraffazione, è un problema molto sentito, per questo è partita una campagna di sensibilizzazione mirata ad informare i potenziali acquirenti dei rischi che derivano dall'acquisto di merce dai venditori abusivi. Su tutti gli uffici spiaggia è in distribuzione del materiale informativo e sono stati affissi pure dei cartelli, scritti in diverse lingue, che riportano la seguente frase: *"si invitano i turisti a non acquistare merci da venditori abusivi: la legge italiana punisce le persone che effettuano acquisti da venditori non autorizzati. In spiaggia è vietato sottoporsi a massaggi, tatuaggi e farsi fare le trecchine. Eventuali violazioni saranno perseguite a norma di legge con una sanzione amministrativa da 100,00 a 7.000,00 euro"*. Intanto possiamo dire che per combattere l'abusivismo sono entrate in funzione sulla spiaggia ben 12 telecamere di video sorveglianza collegate con la centrale operativa della Polizia comunale. Un fenomeno di cui se n'è largamente parlato nel

corso di una conferenza stampa tenutasi alla Terrazza a mare alla presenza del Prefetto, Questore e i responsabili delle forze dell'ordine. "Dobbiamo riportare la legalità, non soltanto sul fenomeno dell'abusivismo, ma anche quello delle contraffazioni e dei rischi di coloro che si sottopongono a massaggi. Così ha esordito il Prefetto di Udine Provvidenza Delfina Ramondo". "La scorsa estate abbiamo concordato tra Comune, Prefettura e tutte le forze dell'ordine una campagna promozionale in sintonia, volta soprattutto alla prevenzione - ha concluso il Prefetto - campagna che ha dato buoni risultati e ora siamo qui per riproporla." In precedenza aveva parlato il sindaco Luca Fanotto, che ha fatto una lunga relazione sulla realtà del fenomeno abusivismo nella località. Il questore Claudio Cracovia ha detto di condividere coloro che l'hanno preceduto negli interventi e stiamo cercando di intercettare quelli che stanno a monte, che si servano di questa povera gente. Ha concluso annunciando che il 29 giugno

sarà riaperto il posto stagionale della Polizia di Stato. Sulla stessa linea hanno parlato poi il Colonnello Stefano Comentucci della Guardia di Finanza, il Capitano di fregata Pasquale di Gioia per la Capitaneria di porto, il Colonnello dei carabinieri Roberto Del Piano e il Comandante della polizia locale Alberto Adami. Infine il Prefetto ha consegnato 4 attestati a dei volontari per l'opera svolta la scorsa estate in spiaggia.

### RISULTATI DELLA SCORSA ESTATE

Lo scorso anno si sono raggiunti lusinghieri risultati sul contrasto alle attività illegali dell'abusivismo commerciale e nella vendita di prodotti contraffatti: sono state 56 le persone denunciate per contraffazione, 197 sequestri penali ed amministrativi e 16.231 gli oggetti sequestrati.



HOTEL ITALIA PALACE

C'è una cosa che renderà davvero speciale la vostra vacanza all'Hotel Italia Palace: la magia di soggiornare in un albergo di inizio Novecento e di avere a disposizione tutti i servizi più all'avanguardia del secolo appena iniziato.



HOTEL ITALIA PALACE  
Via Italia, 7 Lignano Sabbiadoro (UD)  
t. (+39) 0431 71185 f. 0431 70133  
info@hotelitaliapalace.it  
www.hotelitaliapalace.it

10<sup>2</sup>  
7<sup>9</sup>

## numeri utili

SERVIZI, UFFICI PUBBLICI E ASSOCIAZIONI	IN CASO DI MALATTIA	MEDICI CONVENZIONATI	MEDICI ODONTOIATRI	ASSISTENZA VARIA	
<b>Municipio - centralino</b> T. 0431.409111 Viale Europa, 26  <b>Biblioteca comunale</b> T. 0431.409160 Centro Civico 0431.73501  <b>Ufficio oggetti smarriti</b> presso municipio T. 0431.409131  <b>Lignano Sabbiadoro Gestioni</b> Via Latisana, 44 T. 0431.724033 / 724114  <b>PIAT - Punto informazioni e accoglienza turistica</b> Via Latisana, 42 T. 0431.71821  <b>Carabinieri</b> Via Tarvisio, 5c T. 0431.720270 F. 0431.71432 Soccorso pubblico 112  <b>Polizia di Stato</b> T. 0431.720599  <b>Soccorso pubblico 113</b> solo da telefoni fissi	<b>Polizia Municipale</b> T. 0431.409122 Viale Europa, 98  <b>Pronto intervento</b> T. 0431.73004  <b>Guardia di Finanza</b> T./F. 0431.71436  <b>Ufficio Locale Marittimo</b> T. 0431.724004  <b>Vigili del Fuoco</b> T. 0431.71783  <b>Emergenze 115</b>  <b>Protezione civile</b> T. 0431.720626  <b>Emergenze 335.7420160</b>  <b>Parrocchia San Giovanni Bosco</b> T. 0431.71279 Monsignor Angelo Fabris  <b>Ufficio Postale</b> Lignano Sabbiadoro Viale Gorizia, 37 T. 0431.409311  Lignano Pineta Piazza Rosa dei Venti, 24 T./F. 0431.427336 Unità sanitaria locale	<b>Ospedale di Latisana</b> Via Sabbionera, 45 T. 0431.529111  <b>Emergenza sanitaria 118</b>  <b>Guardia medica</b> T. 0431.529200  <b>Pronto soccorso Sabbiadoro</b> Parco S. G. Bosco, 20 T. 0431.71001  <b>Terme</b> Lungomare Riccardo Riva T. 0431.422217	<b>Aabas A. (Pediatra)</b> Via Adriatica, 26 Lignano Sabbiadoro T. 0431.721476 C. 347.2506723  <b>Masat A.</b> Via Asti, 6 Lignano Sabbiadoro T. 0431.721342  <b>Neri G.</b> Via Tirrenia, 15 Lignano Sabbiadoro T. 0431.73675 (ab.) 0431.721587 C. 328.2825944  <b>Piccolo G.</b> Piazza Rosa dei Venti, 16 Lignano Pineta T./F. 0431.427753 C. 335.8251007  <b>Frasci U.</b> Viale Italia, 58 Lignano Sabbiadoro (Darsena) T. 0431.720207 C. 389.9956800	<b>Korossoglou dott. Giorgios</b> Via Padova, 12 Lignano Sabbiadoro T. 0431.721133 C. 335.1299574 orari: mercoledì, giovedì e venerdì 9-12/15-19 martedì e sabato 9-12  <b>Balich dott. Giorgio</b> Via E. Gaspari, 28 Latisana T. 0431.520315  <b>Comelli dott. Leonardo</b> Via E. Gaspari, 71 Latisana T. 0431.511502  <b>Sandri dott. Massimo</b> Studio medico legale rilascio e rinnovo telematico patenti di guida Viale dei Platani, 86 Lignano Sabbiadoro C. 347.9303072	<b>Enel - emergenze</b> Numero verde 800-900800  <b>Italgas - emergenze</b> Numero verde 800-900777 Servizio cliente 800-900700  <b>Acquedotto</b> Via Pineda, 61 T. 0431.428736 Emergenze - T. 0432.987057  <b>Soccorso stradale Aci</b> T. 803116  <b>Soccorso stradale Aci Lignano</b> T. 0431.720555 C. 335.349302  <b>Soccorso stradale Europ Assistance</b> T. 803803 C. 335.8222550  <b>Confcommercio</b> Delegazione mandamentale di Lignano Viale Europa, 40 T. 0431.71594



HOTEL LA GOLETTA  
Via Italia, 44 Lignano Sabbiadoro (UD)  
t. (+39) 0431 71274 f. 0431 73180  
info@hotelgoletta.it  
www.hotelgoletta.it



# Estate a Lignano



muoversi in libertà tra villaggio, spiaggia,  
sole e mare, senza spostare l'auto?

**prendi la CORRIERA**

*sich frei bewegen und mobil sein zwischen Ferienhaus,  
Strand, Sonne und Meer und das ohne  
Auto Nimm den **AUTOBUS***

servizi urbani collegamenti diurni notturni Lignano Bibione Lignano  
servizio marittimo Marano-Lignano-Marano  
servizi Lignano by night

*Stadtverkehr Verbindungen tags ber und nachts Lignano-Biblione-Lignano  
Fahrten Lignano by Night*

La corriera costa meno e non serve prenotazione  
*Die Fahrt mit dem Autobus ist günstiger,  
keine Reservierung notwendig*



informati: [www.saf.ud](http://www.saf.ud) - [info@saf.ud.it](mailto:info@saf.ud.it) - tel 800.915303 chiamata gratuita  
orari e informazioni: biglietteria Lignano via Latisana, 44 - telefono 0431.71373

Con il QRcode riportato in alto a destra dell'orario esposto nelle fermate del servizio urbano, il Cliente munito di un apparato con fotocamera e connettività internet (smartphone, tablet, iphone, ipod) può fruire delle opportunità **buSmart** e

**CONOSCERE** le linee in transito e **SAPERE** quando arriva il prossimo bus

**ACQUISTARE** il biglietto

**PIANIFICARE** il viaggio con Google Transit

Dazu benötigt man nur den **QR ID-Code**, der direkt an den Haltestelle oben rechts neben den Fahrzeiten angegeben ist, Gäste, die ein Gerät mit Fotokamera und Internetanschluss (Smartphone, Tablet, iPhone, iPad) dabei haben, können **buSmart** nutzen, um

- die an der Haltestelle verkehrenden Linien und die entsprechenden Fahrzeiten **ABZULESEN**
- die Tickets zu **KAUFEN**
- die Fahrt mit Google Transit zu **PLANEN**